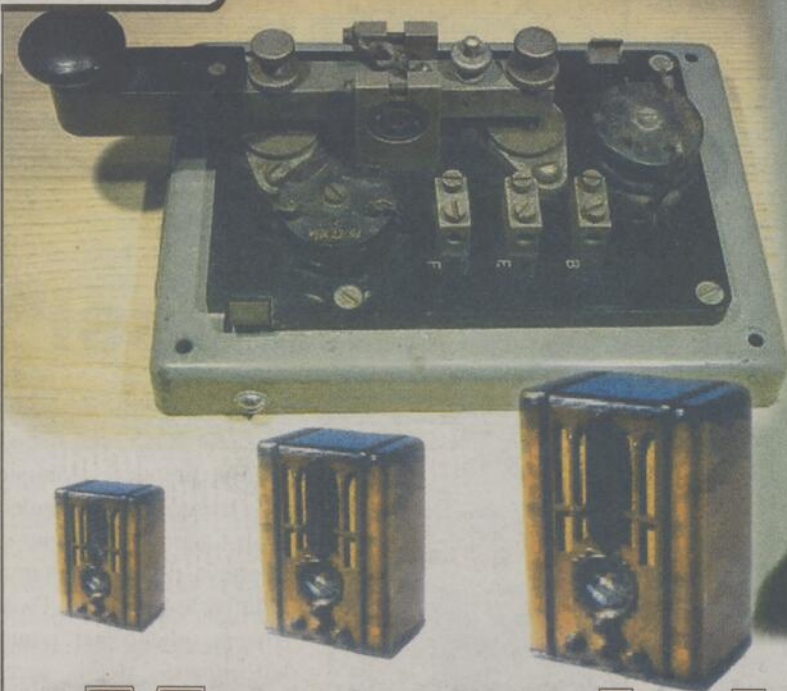


il CANADESE

IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA

Anno LX - N. 46 - MONTRÉAL, 12 DICEMBRE 2001 LA COPIA 50¢

ROMA



Pag.7

Marconi: la "s" che ha cambiato il mondo

KANDAHAR



Dopo la resa, caccia a Bin Laden

pag.2

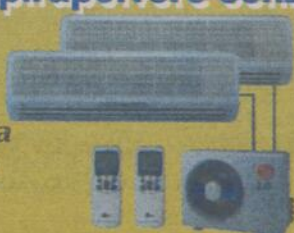


Tutti i tipi di caminetti elettrici, a gas, propano, olio e legna.



Fornaci ad aria e acqua calda, gas, propano, olio (90% di efficacia)

- Purifica l'aria, rinfresca e toglie l'umidità
- Sistema per aria condizionata
- Informatevi sui vantaggi della termopompa centrale



6816 Boul. St-Laurent

Tél.: (514) 829-2777

Italia 9¢ al minuto

yak

Semplicemente componi 10-15-945

Prima della telefonata a lunga-distanza che stai per fare e risparmi denaro ad ogni chiamata che fai!

Tariffe effettive 7/24/365

yak info: 10-15-945-0

o visitateci sul sito www.yak.ca

*Le telefonate sul cellulare con destinazioni internazionali o verso paesi con codici speciali saranno fatturate a tariffe più alte.

NOVITA

SELEZIONE VENDEMMIE

Mosti d'Italia e dal 14 maggio dall'Argentina

- Tocai (Italia)
- Merlot (Italia)
- Cabernet Sauvignon
- Montepulciano (Italia)
- Pinot Chardonnay
- Lambrusco (Italia)
- Sangiovese (Italia)
- Nebbiolo (Italia)



Mosti Mondiale 2000

5187, rue Jean-Talon Est
St-Léonard, Qc.

Tel.: (514) 728-6831

Domenico Costa

Farmacista • Proprietario

WAL-MART



Membro del gruppo

Le comptoir

WAL-MART

All'interno di Wal-Mart

7445, boul. Langelier
St-Leonard, Qc, H1S 1V9
Tel.: (514) 899-7749
Fax: (514) 899-0255

1660, boul. Le Corbusier
Laval, Qc, H7S 1Z2
Tel.: (450) 681-4776
Fax: (450) 681-6033
phm.costa@infopharm.ca

Per stanarlo utilizzata anche "la superbomba"

Dopo la resa, caccia a Bin Laden

TORA BORA - Ormai la guerra sembra diventata, innanzitutto, una colossale caccia all'uomo condotta a suon di bombe. Gli americani non hanno dubbi: Osama Bin Laden guida, con circa mille dei suoi uomini, la resistenza sui Monti Bianchi nei pressi di Tora Bora, a est di Jalalabad, e per stanarlo da quel territorio che gli è familiare le forze statunitensi non lesinano nessuna delle loro risorse belliche compresa

la micidiale "super bomba" Blu 82. Detto anche "taglia margherite", pesante circa sette tonnellate e capace di devastare tutto quanto si trova in un raggio di mezzo chilometro intorno al punto dell'esplosione.

Il Pentagono, che non ha per il momento confermato la notizia riguardo la Blu 82, indica che gli attacchi aerei sull'Afghanistan sono rimasti molto intensi nello scorso fine settimana, nonostante che i massicci

bombardamenti puntino solo a velocizzare la duplice caccia all'uomo in atto: nell'est del paese allo sceicco terrorista Bin Laden mentre nel sud al leader dei Taliban in fuga, il Mullah Omar. E ancora nelle ultime ore due bombardieri 'B-52' dell'aviazione americana hanno sganciato ordigni nella zona montagnosa di Tora Bora dove si ritiene che trovino rifugio gli uomini di "Al Qaeda" ed il loro capo Bin Laden. E da

Washington le forze armate statunitensi invitano a non sottovalutare la capacità di nuocere dei Taliban in ritirata. La guerra in Afghanistan non è finita, ha detto il vicesegretario alla difesa americano Paul Wolfowitz, perché "i nemici battuti a metà sono pericolosi" e perché bisogna ancora catturare i leader dei Taliban e dei terroristi della rete Al Qaida tuttora in fuga. Un invito alla cautela lanciato, con altre parole,



anche dal vice-presidente Stato Maggiore generale Dick Cheney e dal capo di Richard Myers.

Il Washington Post rivela

Osama disse: "Peggio di quanto pensassi"

A Jalalabad trovato un video che dimostra la colpevolezza di Bin Laden. Nel filmato amatoriale il leader di Al-Qaeda brinda quando riceve la notizia delle stragi: "Ringraziamo Dio, ma non pensavo che le Torri crollassero"

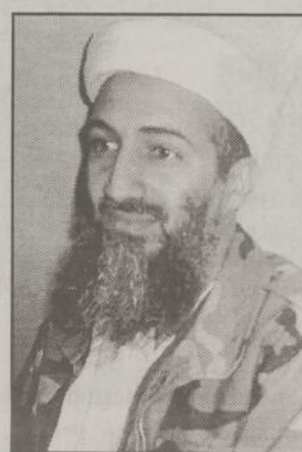
WASHINGTON - Osama Bin Laden che brinda con alcuni commensali per il successo degli attentati alle Torri Gemelle di New York e commenta che il risultato è molto più grande di quanto si aspettava: il tutto riportato su un video amatoriale, ritrovato nella città afgana di Jalalabad.

Lo rivela "The Washington Post", citando esponenti dell'amministrazione statunitense informati del contenuto delle immagini. Sequenze che sembrano indicare un collegamento diretto fra lo sceicco saudita

e gli attacchi dell'11 settembre scorso, contro il World Trade Center e il Pentagono. Il video, che dura quaranta minuti, è stato scoperto durante la

perquisizione di un'abitazione a Jalalabad. E adesso potrebbe costituire la prova conclusiva della responsabilità di Bin Laden nella pianificazione degli atten-

tati: un'arma per convincere il mondo musulmano che l'accanimento statunitense contro il miliardario saudita è fondato. Esperti che hanno visionato il filmato la scor-



esponenti dell'amministrazione Bush, che hanno potuto prendere visione della trascrizione del video - Bin Laden spiega che si aspettava il crollo soltanto della parte alta delle Twin Towers, giusto nel punto dell'impatto degli aerei dirottati. All'interno dell'amministrazione Bush si discute se e come rendere pubblico il video, che secondo l'intelligence statunitense è stato girato a scopi propagandistici, per promuovere il reclutamento di nuove leve per Al Qaeda.

Kofi Annan riceve il Nobel per la pace

«Diritti umani e pace sono indissociabili»

OSLO - Pace e diritti umani sono «indissociabili». Lo ha sottolineato il segretario generale delle Nazioni Unite Kofi Annan da Oslo, dove ha ricevuto il

premio Nobel per la pace, in un messaggio diffuso in occasione della Giornata mondiale dei diritti umani. Annan ha ricordato come i padri fondatori dell'Onu erano «determinati» a salvare le future generazioni dal flagello della guerra e a

in uno Stato può causare ripercussioni in un altro anche se distante.

E, nell'unire le nostre forze contro il terrorismo, consentiteci di ricordare che i diritti umani che difendiamo sono universali. Impegniamoci come non



riaffermare la fiducia nei diritti fondamentali.

«In ogni Stato, le diffuse violazioni dei diritti umani sono un segnale di pericolo, ci avvertono che il conflitto è all'orizzonte». A parere di Annan, dunque, «soltanto agendo a sostegno dei diritti umani potremo salvare la gente di quello Stato dalla calamità della guerra». Per Annan «nel mondo interconnesso di oggi, il conflitto

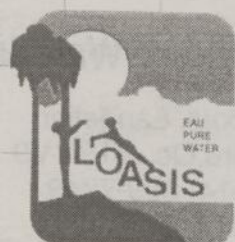
mai per sconfiggere razzismo e discriminazione.

Impegniamoci a trattare tutti gli uomini e le donne di questo pianeta - qualunque sia la loro razza, il loro credo o la loro nazionalità - come membri uguali della famiglia umana, di cui condividiamo lo stesso destino. Rispettiamo i loro diritti come noi desideriamo che rispettino i nostri», ha concluso il capo dell'Onu.

a partire da
199\$

10\$ di sconto
su tutti i modelli!

Inclusi 5 pieni
d'acqua distillata
(bottiglia non compresa)



Normand Duchesneau

5610, Boul. Leger
Montréal-Nord (Québec)
H1G 1K3
Tél.: (514) 322-4055



KELVIN

CENTRO DI CARNI
F. IASENZA Inc.
3266 BÉLANGER E. 10847 PIE-IX
MONTREAL, Q.C. H1X 1A1 MTL-NORD, Q.C. H1H 4A9
VENDITA ALL'INGROSSO ED AL DETTAGLIO
I MIGLIORI PREZZI E LA MIGLIORE QUALITÀ

Tutti i nostri
migliori auguri
di Felicità e di Pace

per le feste
Natalizie e per
un Prospero
Anno Nuovo

Saint-Just abita a Bruxelles

L'on. Taormina s'è dimesso da sottosegretario all'Interno del governo italiano, non perché avesse torto per le cose dette su una certa magistratura rossa ma piuttosto per spirito di servizio, per non creare problemi alla sua maggioranza di centrodestra. E la maggioranza, in Senato, ha approvato una mozione che getta le basi della riforma che entro sei mesi - come ha promesso il premier Berlusconi - cambierà profondamente il mondo giudiziario. In un momento di alta conflittualità con il Csm (Consiglio Superiore della Magistratura) e con l'Anm (Associazione Nazionale Magistrati), il governo Berlusconi deve parare anche l'attacco che gli viene dall'Europa, su orchestrazione della sinistra italiana. Gli altri 14 partners dell'Ue hanno istituito l'"Olaf" e vogliono creare l'"Eurojust". L'Olaf (Office européen de lutte antifraude) è una Procura per reati finanziari nell'Unione, e, a detta di qualcuno, "ha più poteri della Santa Inquisizione. Torquemada doveva almeno sottostare ai dettami della Chiesa, l'Olaf non risponde a nessuno". Il governo di sinistra aveva nominato, per questa Procura, tre giudici: nomine che ora il governo Berlusconi ha bloccato. L'"Eurojust" è invece la Superprocura Europea, che dovrebbe avere facoltà di intraprendere inchieste internazionali senza chiedere autorizzazioni, di mettere sotto accusa politici senza limitazioni. Il membro italiano di questo pool è un certo Caselli, ex procuratore capo di Palermo (accusatore di Berlusconi), peraltro in scadenza di mandato a fine anno. A fargli degna compagnia, un'altra conoscenza

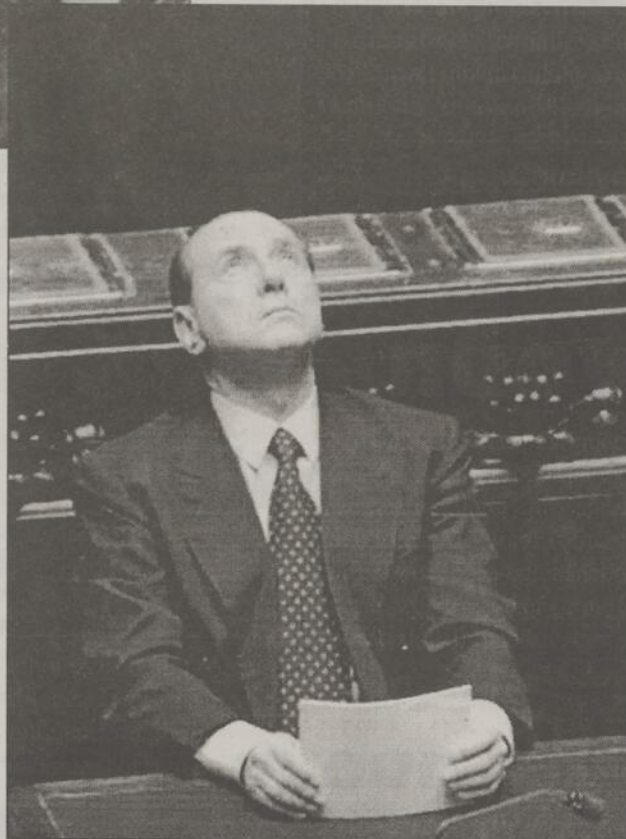


▲ **Giancarlo Caselli**

italiana, la rossa Elena Paciotti, ex presidente dell'Anm. In pratica la sinistra italiana ci tiene ad entrare in queste stanze per continuare a fare politica; per continuare a Bruxelles l'operazione interrotta a Milano e a Palermo; per tenere sotto scacco i governi non allineati e quella parte del Parlamento europeo che non è socialista. Per esportare Mani Pulite nel mondo, secondo il vecchio sogno dipietresco. L'Olaf, per esempio, ha già riaperto un'inchiesta su Anna Loyola de Palacio, braccio destro di Aznar; domani potrebbe essere la volta di Aznar, e dopodomani di Berlusconi. Italia, Spagna, Danimarca e Austria - paesi guidati dal centrodestra - sono nel mirino dell'inter nazionale socialista. Anche in Europa la giustizia vuol prendere il posto dei politici. "Da un potere della democrazia, il potere giudiziario - scrive Baget Bozzo - sta diventando un potere sulla democrazia". L'Europa vuole avere mano



Il procuratore generale Borrelli con il ministro Castelli



Il premier Silvio Berlusconi

libera per intervenire con mandati di cattura in tutti e 15 i paesi partners, su una sfilza di ben 32 reati, che va dagli atti di terrorismo alla frode. L'Italia è d'accordo solo su 16 di questi reati, i più gravi; ma non sugli altri; si oppone a questa espansione dei poteri europei nei mandati di cattura, ponendosi a garanzia di libertà dei cittadini italiani, non a tutela di un

privilegio. L'Italia difende il diritto del cittadino italiano di essere giudicato secondo le leggi del suo Paese. Prima degli interventi della giustizia europea va creato il sistema giuridico europeo. Prima di ciò, ci vuole un minimo di uniformità dei reati, regole giudiziarie penali comuni e una Costituzione uguale per i Quindici, che garantisca la libertà. L'Europa



di AGOSTINO GIORDANO

europee per nessun reato - dice Frigo, presidente delle Camere penali italiane - se esse saranno lo strumento per calpestare la nostra Costituzione e le nostre leggi". Ma anche da ogni forza politica della sinistra si levano voci contro l'euroarresto; e addirittura da parte dell'avvocato del procuratore Borrelli. Il ministro della Giustizia, Castelli, non transige: "Di solito prima si fa la Costituzione, poi si fanno le leggi e infine si dà il potere ai magistrati. In Europa si rischia il rovescio: prima i poteri e poi le competenze. Io non svendo il popolo italiano!". "Eurojust" fa sinistramente rima con Saint-Just. Ma i Tribunali Rivoluzionari hanno fatto il loro tempo. Prima viene la libertà poi l'Unione Europea.

CONDOMINI IN VENDITA a Saint-Léonard

3 1/2 a partire da **67.000 \$** tasse incluse

4 1/2 a partire da **90.000 \$** tasse incluse

CONDOMINIUM LE LIBERTÉ
7731 Louis Quilico



- LUSUOSO EDIFICIO DI 6 PIANI
- SICURO E BEN INSONORIZZATO
- UNITÀ D'ARIA CLIMATIZZATA
- OCCUPAZIONE IMMEDIATA
- VISITA SU APPUNTAMENTO

JUNON INC

(514) 648-1015 INT. #223

Risparmi denaro \$\$\$ ad ogni chiamata fatta con le nuove tariffe lunga-distanza Canada's Rock-Bottom

yak

Semplicemente componi 10-15-945

Prima della telefonata a lunga-distanza che stai per fare
e risparmi denaro ad ogni chiamata che fai!

keep on yakking!™

Ecco le tariffe super basse di Yak

Australia.....12c	Germania.....9c
Brasile.....39c	Italia.....9c
Buenos Aires.....27c	Rio de Janeiro.....21c
Canada/USA.....7c	Svizzera.....9c
Francia.....9c	Venezuela.....49c

► Tariffe effettive **7/24/365** ◀

Nessuna spesa di iscrizione, Nessun canone mensile,
Nessuna spesa di connessione • Nessun contratto da firmare, Nessuna bolletta aggiuntiva • **Rimani con BELL e RISPARI!**

Istruzioni per la composizione:

Nord America: Componi **10-15-945** + 1 + Codice area + numero.
Oltreoceano: Componi **10-15-945** + 011 + Codice paese + numero.

yak Info: **10-15-945-0** o visitateci sul sito **www.yak.ca**

**Tariffe effettive da Set. 01/01 e soggette a cambiamento senza preavviso. Le chiamate sono fatturate in dollari canadesi con scatto a minuto. Le tariffe sono le stesse 24 ore al giorno, 7 giorni la settimana. Servizio disponibile da molte zone dell'Ontario e da Montreal. Componi (gratuitamente) 10-15-945-0 per sapere se il servizio è disponibile nella tua area. Le telefonate su cellulari con destinazioni internazionali o verso paesi con codici speciali saranno fatturate a tariffe più alte.

9c
al minuto
Italia

Canada e Stati Uniti: trattato "cieli aperti"

Scettico il ministro dei Trasporti Collette

TORONTO - Il responsabile esecutivo di Air Canada, Robert Milton ha proposto che il Canada e gli Stati Uniti negoziassero un nuovo trattato, chiamato "Open Skies Plus", affinché ciascun paese apra le linee aeree nazionali a compagnie straniere. Il ministro dei Trasporti David Collette si è detto alquanto scettico al riguardo. Air Canada aveva fatto una proposta simile due anni fa e il governo degli Stati Uniti non era sembrato interessato. Ma anche se gli americani dicessero "sì", ha dichiarato il ministro «vorrei ricordare che ci vorrebbero almeno cinque anni per negoziare un trattato di questa portata.

Non sono iniziative semplici».

Collette, dal canto suo, suggerisce anche che Ottawa dovrebbe imporre nuove regole ad Air Canada, che, dopo il collasso di Canada

la seconda compagnia aerea canadese, le cui proporzioni erano un decimo di quella di Air Canada, è stata la maggiore battuta d'arresto nella politica di Collette tesa alla creazione di un mercato aereo libero in Canada, dove anche le

Ricordiamo che norme attuali impediscono alle compagnie aeree straniere di operare voli nazionali. In altre parole una compagnia aerea statunitense può trasportare passeggeri da una città americana ad una città canadese, ma non da

Canada.

Anche la Comunità Europea sta spingendo per avere accesso nel mercato nazionale americano, consi-

derato che, al momento, le compagnie aeree americane trasportano passeggeri da una parte all'altra dell'Europa.



3000, lo scorso mese, gestisce circa l'80% dei voli nazionali. Il fallimento del-

piccole compagnie aeree avrebbero potuto svilupparsi.

Toronto, per esempio, ad un'altra località canadese. Lo stesso accade per Air

Dal Parlamento di Ottawa

di CARLETTO CACCIA



L'appartamento in Canada

Dopo lunghe e penose trattative si è arrivati ad un accordo tra il governo federale ed i governi provinciali per la costruzione di nuovi appartamenti d'affitto a buon mercato, cioè a portata delle famiglie a reddito modesto.

L'accordo è il risultato di un lungo processo, le cui origini risalgono al 1994, quando venne presa la decisione di trasferire la responsabilità per gli alloggi dal governo federale ai governi provinciali. Seguirono anni di incertezze in quanto il governo federale si aspettava che i governi provinciali assumessero in pieno questa responsabilità. Ciò non avvenne. Di conseguenza, nel corso della campagna elettorale federale dell'anno scorso, è stata fatta la promessa di costruire tra i 60.000 e i 120.000 nuovi appartamenti nei successivi quattro anni.

Nell'ambito dell'accordo appena raggiunto a Quebec City, i ministri responsabili si sono impegnati a costruire nel corso dell'anno prossimo 30.000 appartamenti per far fronte all'aumento della popolazione e alla scarsità di alloggi. Da parte sua, il governo federale mette a disposizione, nei prossimi 5 anni, 680 milioni di dollari, mentre a ciascuna provincia spetta approvare la somma necessaria affinché questo programma congiunto, federale/provinciale, possa essere varato.

Si prevede che a primavera cominci la costruzione dei 30mila appartamenti. Entro l'autunno del 2002, con l'aumento del numero degli appartamenti nuovi da affittare ne potrebbe conseguire una riduzione dei canoni d'affitto, se la legge della domanda e dell'offerta si tradurrà in realtà. Ci vorrà del tempo prima che si verifichi un possibile ribasso, comunque a primavera ci sarà lavoro nei cantieri edili in tutto il Canada.

FUSIONI MUNICIPALI

La Corte Suprema non ascolta le municipalità

OTTAWA - La Corte Suprema del Canada si è rifiutata di ascoltare le argomentazioni delle municipalità del Quebec, sulla questione delle fusioni municipali. I tredici avvocati che rappresentavano le municipalità in questione, hanno detto che le "municipalità" erano le uniche istituzioni lasciate agli anglofoni in Quebec e che non sarebbero dovute sparire. Per questo gli avvocati chiedevano alla Corte Suprema di sospendere l'applicazione della legge 170, con la quale Quebec ha

invece decretato la fusione delle municipalità. La loro argomentazione si basava sul fatto che la costituzione garantisce diritti ed istitu-

zioni alle minoranze, così che si possa evitare l'assimilazione di queste e allo stesso tempo la loro sopravvivenza. Ma la Corte Supre-

ma si è rifiutata di dare ascolto a tali argomentazioni e, di conseguenza, non sospenderà l'applicazione della legge 170.

Nome nuovo per il Newfoundland

OTTAWA - Il Newfoundland ha cambiato nome, la notizia è ora ufficiale. In una cerimonia svoltasi la settimana scorsa Ottawa, il governatore generale Adrienne Clarkson ha annunciato che d'ora in poi la provincia si chiamerà Newfoundland and Labrador. Alla cerimonia hanno preso parte il primo ministro Jean Chrétien, il ministro

dell'Industria Brian Tobin e il premier del Newfoundland Roger Grimes. «È un atto simbolico, ma importante», ha detto Chrétien che dopo la firma ha aggiunto: «È un importante riconoscimento per il Labrador: partner reale, con la sua geografia, la sua storia e la sua cultura». La decisione di aggiungere il Labrador al Newfoundland è stata presa in autunno.

Il Cittadino CANADESE

IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest italian weekly

Editore, direttore responsabile / Editeur, directeur

BASILIO GIORDANO

Redattrice / Rédactrice

ANTONELLA PARMENTOLA

Redazione / Rédaction

GIUSEPPE DI STEFANO

AGOSTINO GIORDANO

Collaboratori / Collaborateurs: CLAUDIO ANTONELLI,

JOS BATTISTA, BRUNO BOSIO, PIERFRANCO BRUNI,

CARLETTO CACCIA, JOE CAPPADOCIA,

BERENICE CHIMIENTI, MARIA TERESA CRIVELLI,

UMBERTO DI GENOVA, PETER ROCHE DE COPPENS,

PEPÉ DONATO, MARCO FRASCINO, FRANCESCO FUSCA,

ANTONIO GIORDANO, VITTORIO GIORDANO, PIETRO RAFFAELLI,

SANDRO ROMANO, ALFREDO ZAVANONE, CATERINA ZUCCARO

Amministrazione / Administration: NINA MORMINA

Rappresentanti - Représentants: JOE CAPPADOCIA, PIETRO RAFFAELLI

Abbonamenti / Abonnements:

GIANFRANCO GIORDANO

Grafica e impaginazione / Graphisme et montage:

NILTON CESAR SANCHEZ, MARCO V. GIORDANO

Redazione Italiana / Rédaction Italienne

MICHELE MINIERI

Off. Redaz. Via Raimondo Scintu, 74, 00173 ROMA Tel.: 06-721-0782

Corrispondenti / Correspondants

Da Roma: MAURO MINIERI e FRANCESCO ROMAGNUOLO

Da Miami: DEAN H. MAZZONE

Da New York: JUSTIN A. GIORDANO

Da Pechino: LISA CARDUCCI

ABBONAMENTI

1 ANNO \$25.00

2 ANNI \$40.00

3 ANNI \$55.00

Riconosciamo l'aiuto finanziario del Governo del Canada, attraverso il Programma di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP), per le nostre spese di spedizione.

Tariffe delle inserzioni / Tarifs de publicité

Piccoli annunci: 20 parole \$15.00, per ogni parola in più 50¢

Annonces classées: 20 mots \$15.00, chaque mot en plus 50¢

Pubblicità nazionale: \$1.45 la linea

Publicité nationale: \$1.45 la ligne agate

Locale / Locale: 95¢ la linea / la ligne agate

Politica / Politique: \$1.45 la linea / la ligne agate

Pubblicità per l'Italia L 1500 per mm di colonna.

Abbonamenti per l'Italia, 1 anno \$100.00.

Direzione - Redazione - Amministrazione - Pubblicità

Direction - Rédaction - Administration - Publicité

5960 JEAN TALON EST, BUREAU 209

MONTREAL, QUEBEC, H1S 1M2

TEL.: (514) 253-2332 FAX: (514) 253-6574

E-MAIL: journal@cittadinocanadese.com

WWW.CITTADINOCANADESE.COM

Pubblicato da / Publié par:
9057-3023 QUÉBEC INC.

Fondato nel 1941
Membro della Federazione Unitaria
della Stampa Italiana all'Estero

Courrier de deuxième classe

Enregistrement n. 8175

Second class mail Reg. n. 8175

Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli firmati non rispecchiano necessariamente le idee della Direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

GIORNALE DI ATTUALITÀ, CULTURA, POLITICA E SPORT

Ok per le periferie e la Gaspesie

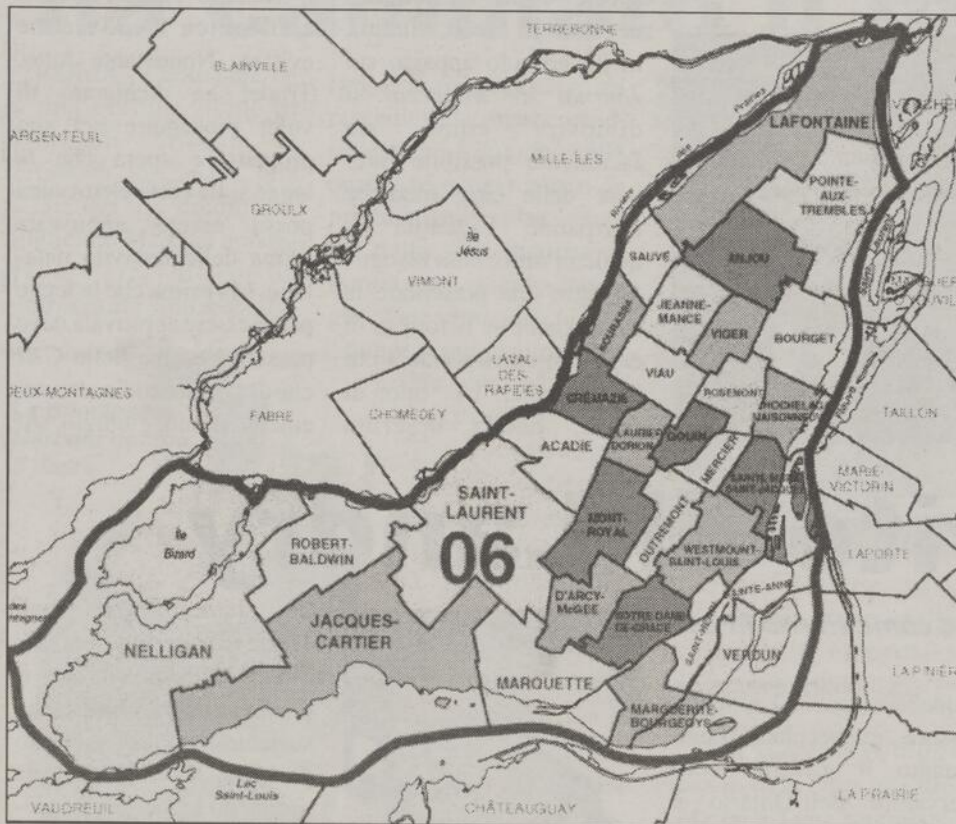
L'isola di Montreal perde due circoscrizioni, ma la Gaspésie conserverà i suoi quattro rappresentanti nella nuova carta elettorale

QUEBEC - Il direttore delle elezioni, Marcel Blanchet, ha reso pubblica la nuova carta elettorale delle 125 circoscrizioni provinciali del Quebec. Questa carta è aggiornata ogni 10 anni per apportare i necessari cambiamenti relativi al numero della popolazione.

L'isola di Montreal parteciperà all'Assemblea nazionale, non più con trenta deputati, ma con venti. Questo cambiamento, ovviamente, comporterà delle modifiche ai confini di tutte le contee dell'isola. Le due circoscrizioni che spariranno, sono situate a

nord della regione. Viger si fonderà con Jeanne-Mance e Bourassa con Sauvé.

Marcel Blanchet non ha invece toccato i confini della circoscrizione di D'Arcy-McGee, giustificando tale scelta con il fatto che, ridisegnando la nuova carta elettorale, si è cercato di rispettare al massimo le comunità naturali. La Gaspésie conserverà le sue quattro circoscrizioni (Matane, Matapédia, Bonaventure e Gaspé) anche se, il calo della popolazione, avrebbe facilmente giustificato la scomparsa di una di queste. La media di elettori è qui di 29.000 unità contro le oltre



42.000 della media provinciale.

Nasceranno due nuove circoscrizioni: una a Monteregies (Rive Sud di Montreal) e l'altra nelle Basse Laurentides. La prima si chiamerà Soulanges e la seconda Mirabel. Si tratta di due "luoghi" già noti da una decina di anni e che hanno conosciuto uno sviluppo demografico molto significativo.

La nuova carta elettorale è stata oggetto di lunghe discussioni durante l'ultima seduta dell'Assemblea nazionale ed entrerà in vigore, grazie ad un decreto, all'indizione delle prossime elezioni generali. Nel frattempo, tutte le elezioni complementari che potranno verificarsi si svolgeranno secondo il vecchio schema elettorale. Sono tre i seggi attualmente vuoti: quelli di Saguenay, Anjou e Viger.

Riforma elettorale nel 2002

Se la nuova carta elettorale ha allontanato i partiti, questi sono tutti concordi sulla necessità di riformare le modalità di voto

QUEBEC - È stato quasi un consenso unanime quello creatosi all'Assemblea nazionale nei confronti della necessità di riformare le modalità di voto quanto prima.

Il primo ministro Bernard Landry ha infatti annunciato

che questa sarà una delle prime questioni da affrontare. Egli ha spiegato che preferirebbe che si instaurasse in Quebec un regime di tipo presidenziale. Ma, solo la sovranità del Quebec permetterebbe di realizzare un tale regime.

Ed è il capo dell'Azione democratica Mario Dumont, deputato di Rivière-du-Loup, a fare l'appello più accorato a favore di una revisione globale delle modalità di voto.

«La riforma della carta elettorale non risolve nulla.

La vera posta in gioco è una rappresentazione realistica degli elettori».

Quanto all' opposizione liberale, il portavoce Jacques Chagnon, si è detto totalmente insoddisfatto della nuova carta elettorale, in quanto fa sparire due seggi detenuti dai liberali sull'isola di Montreal.

La vecchia carta elettorale di Montreal

DOPO LE FUSIONI

Addio doppio stipendio!

QUEBEC - Il ministro degli Affari municipali e della Metropoli, Louise Harel ha annunciato al termine di un consiglio dei ministri che intende far adottare prima di Natale una legge che sospenda il versamento di alcuni indennizzi (*depart e transition*) a coloro che sono stati rieletti nei consigli delle nuove città.

A Montreal, 82, dei 104 eletti della nuova città, avrebbero potuto avere un doppio indennizzo. Come eletti di una vecchia municipalità, infatti, avrebbero diritto all'indennizzo di depart, e come eletti della nuova municipalità avrebbero diritto allo stipendio di consiglieri. Ben sei degli otto sindaci eletti si sarebbero trovati in questa situazione.

Una eventualità com-



Louise Harel

pletamente dimenticata dal Governo, nonostante le numerose modifiche apportate, nel corso dell'ultimo anno, alla legge 170. «Avevamo pensato a coloro che sarebbero andati via, ma non a quelli che sarebbero stati rieletti» ha commentato la Harel.

La nuova proposta, che sarà presentata a giorni, ha già fatto sorgere qualche

polemica. Il ministro Harel spera di poter contare sull'appoggio dell'opposizione liberale per far passare la legge prima delle vacanze natalizie, ricordando che il diritto agli indennizzi, in effetti, entrerebbe in vigore solo nel momento in cui gli attuali consigli comunali saranno sciolti, cosa che accadrà il 31 dicembre prossimo.

Il primo a far notare la problematicità di un doppio indennizzo era stato il ministro Guy Chevrette, che aveva invitato il Governo ad affrontare seriamente la questione perché contraria agli standard etici che si è dato lo stato. Tuttavia, il progetto di legge che presenterà la Harel non metterà fine al 'doppio stipendio': proprio nel consiglio comunale di Montreal, sia il nuovo sindaco, Gérald

Tremblay che uno dei membri dell'esecutivo, Cósimo Maciocia, avranno diritto, oltre che al loro stipendio come nuovi eletti, anche alla pensione come ex deputati provinciali.



Vitrierie Design
Mir-A-Gust

Specialità:

- Vetri veneziani • Vendita, riparazione, fabbricazione su misura • Disegno & Incisione su vetro, taglio con pietra o effetto sabbato • Piani di tavolo • Mobili bar • Specchi a muro •

Riparazione • Finestre e Porte d'alluminio • Espositori

Residenziale • Commerciale

6901 St-Dominique
272-6623

Direttamente dal produttore

**SPÉCIAL PROMOTION
AUTOMNALE**

FOURNAISE MAZOUT OU GAZ

**Commercial
et résidentiel**

VENTE ET SERVICE

**CLIMATISATION • CHAUFFAGE
RÉFRIGÉRATION • THERMOPOMPE**

**• SYSTÈME SANS CONDUIT D'AIR
• SPÉCIALITÉ SYSTÈME CENTRAL**

DEPUIS 1963

**INDUSTRIE
MÉTROPOLE INC.**

(514) 321-5411

5610, rue Charleroi, Montréal-Nord

Carta sanitaria elettronica

La CAI si inquieta per il progetto del Ministro della Sanità, Remy Trudel

QUEBEC - Proprio mentre il ministro della Sanità, Remy Trudel vantava in conferenza stampa i vantaggi della carta elettronica, specialmente contro le frodi, la CAI (Commission d'accès à l'information) emetteva un avviso estremamente sfavorevole su questo progetto di carta sanitaria elettronica emanata dalla Regie d'assu-



rance maladie du Quebec, specie dopo l'esperienza negativa di Laval. Infatti, in un articolo apparso sul *Journal de Montreal* si dimostra come sia facilmente possibile ottenere delle cure mediche usurpando l'identità di qualcun'altro. Non bisogna far altro che presentare la carta, anche se la foto su di essa non corrisponde a chi la presenta. Un tipo di frode, quella descritta

nell'articolo, che secondo il Ministro Trudel, la carta elettronica dovrebbe evitare. Nonostante tutto, Trudel ha dichiarato di voler proseguire nel suo progetto e spera che la legge sulla carta elettronica possa essere approvata prima delle festività natalizie. Ma prima che la legge possa essere approvata deve passare l'esame della CAI che dopo uno studio attento, emette il suo giudizio. Al

momento il CAI non si è espresso a tal riguardo in maniera completa, ha fatto sapere il ministro. Intanto un primo giudizio la CAI lo ha dato. Secondo l'organismo il progetto di Laval non è stato realizzato nel rispetto della protezione delle informazioni personali. Il CAI stima che il progetto pilota ha sollevato parecchie problematiche che sarebbero molte di più se l'esperimento fosse pro-

vato su scala maggiore. La CAI segnala mancanze sul piano giuridico nella costituzione dei nuovi dossier informatizzati e scarsa informazione sui fini perseguiti dal governo in questo senso. L'organismo è preoccupato per i rischi cui si troverebbero di fronte i cittadini e per la stessa RAMQ che avrebbe difficoltà a gestire una così grande quantità di dati personali.

Invito di Landry

Charest difenda il Quebec come Harris fa con l'Ontario

QUEBEC - Giudicando i liberali troppo compiacenti nei confronti di Ottawa, il primo ministro Bernard Landry ha invitato i liberali di Charest ad essere più "quebecchesi". O almeno, essere "quebecchesi" tanto quanto il governo conservatore dell'Ontario è "ontariano".

Ispirandosi ad alcune



recenti proposte dell'ex ministro liberale Denis Hardy "un liberale che ha conservato l'istinto quebecchese", Landry ha sostenuto che i militanti di Chrétien hanno la critica facile nei confronti del governo del Quebec, mentre sono molto più concilianti verso il governo federale, specie per quel che riguarda il finanziamento della Sanità.

Il ministro della Sanità, Remy Trudel, aveva aperto

le ostilità definendo i liberali "risponditori automatici". Stanco delle polemiche, il primo ministro Chrétien ha sostenuto che il governo pechista, dicendo ciò, dà prova di incoerenza chiedendo ad Ottawa cinque milioni di dollari da utilizzare per una campagna pubblicitaria sui successi del Quebec. Ha infine commentato chiedendosi se il governo del Quebec «dà la giusta priorità alle sue scelte». Landry ha risposto che anche l'Ontario ha chiesto al governo federale un maggior finanziamento in ambito sanitario.

A chiudere il botta e risposta è stato il capo dell'opposizione liberale Jean Charest, che ha sostenuto che il governo di Landry cerca sempre di addossare le colpe agli altri per coprire i propri errori, specie in materia sanitaria.

Successione all'Alleanza canadese

Una "drag queen" scaccia Day?

OTTAWA - Una drag queen, con gambe lunghissime, coperte giusto il necessario, vuole candidarsi alla conduzione dell'Alleanza canadese contro Stockwell Day, criticato per le sue prese di posizione contro il mondo omosessuale.

«L'Alleanza canadese ha bisogno di me» ha sostenuto Enza Anderson, travestito di Toronto di 37 anni. La militante, che si era già presentata nelle elezioni per il sindaco di Toronto, afferma di voler riformare l'Alleanza «da dentro», per farne un partito aperto ad omosessuali, travestiti e transessuali.

La politica canadese - ha commentato Anderson - è alla vigilia di una nuova era, nella quale diventerà più prestigiosa e più allegra.

Stockwell Day ha detto di accettare questa insolita candidatura, per un partito che punta molto sulla famiglia e si dice contrario al matrimonio tra gay. «Siamo un partito aperto. Siamo un punto di riferimento per tutti i canadesi e di questo ne sono felice», ha infine commentato.



Fleurs et Plantes pour toutes occasions
Flowers and Plants for all occasions
Fiori e piante per tutte le occasioni

Carminé
Fleuriste • Florist

Tel.: (514) 324-6222
1-888-253-5051
Fax: (514) 324-6227
E-mail: info@carmineflorist.com

6285 est, rue Jarry
St-Léonard, Qc H1P 1W1
www.carmineflorist.com

Fiorista GARDENIA
Il più esperto fioraio italiano a Montréal
Fiori per tutte le occasioni
Matrimoni e decorazioni
9330 LACORDAIRE - TEL.: 326-0950
(Aperto anche la domenica)

FIORISTA SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10:00 alle 16:00
1727 Jean Talon E. Tel.: 376-6901
(angolo Marquette)

Il parle
140
langues

MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381

LUNEDÌ - 17 DICEMBRE	MERCOLEDÌ - 19 DICEMBRE	VENERDÌ - 21 DICEMBRE	DOMENICA - 23 DICEMBRE
12:00 TELEGIORNALE 12:30 I FATTI VOSTRI - varietà 14:00 LA PROVA DEL CUOCO - varietà 15:00 UN POSTO AL SOLE - telenovela 19:30 ALEN - telenovela 20:30 TELEGIORNALE 21:00 PRIGIONIERE DEL CUORE - miniserie 23:00 EUROSPORTNEWS 00:30 WESTER UNION (ENG) - sport 01:00 ALEN - telenovela (R)	12:00 TELEGIORNALE 12:30 I FATTI VOSTRI - varietà 14:00 LA PROVA DEL CUOCO - varietà 15:00 UN POSTO AL SOLE - telenovela (R) 19:30 ALEN - telenovela 20:30 TELEGIORNALE 21:00 INCANTESIMO 5 - miniserie 23:00 EUROSPORTNEWS 23:15 PER TUTTO IL TEMPO CHE CI RESTA - Italian film 01:00 ALEN - telenovela (R)	12:00 TELEGIORNALE 12:30 I FATTI VOSTRI - varietà 14:00 ELISIR #2 - salute 15:00 UN POSTO AL SOLE - telenovela 19:30 ALEN - telenovela 20:30 TELEGIORNALE 21:00 IL CARDINALE - Italian film 23:00 EUROSPORTNEWS 23:30 VIDEO ITALIA HITS 00:00 GRAFFITI XS 01:00 ALEN - telenovela (R)	06:00 IN CONVERSAZIONE CON 06:30 VIVERE AL 100% - religioso 07:00 SANTA MESSA 08:00 EUROSPORT NEWS 08:10 LA GIOSTRA DEI GOL - Serie A Soccer (IT) 12:30 VIDEO ITALIA 13:00 IN CONVERSAZIONE CON 13:30 90° MINUTO - sport 14:30 PSN SERIE A SOCCER 16:30 EUROSPORT NEWS 17:00 PERSONA 7 - TLN Presentation (R) 17:30 VIVA DOMENICA - varietà 18:30 TELEGIORNALE 19:00 TASTE OF HEAVEN - TLN spotlight 19:30 COSTUME E SOCIETÀ 20:00 DOMENICA IN - varietà 23:30 LA DOMENICA SPORTIVA (R) 04:00 VIVA DOMENICA (R) 05:00 GRAFFITI (R)
MARTEDÌ - 18 DICEMBRE	GIOVEDÌ - 20 DICEMBRE	SABATO - 22 DICEMBRE	
12:00 TELEGIORNALE 12:30 I FATTI VOSTRI - varietà 14:00 LA PROVA DEL CUOCO - varietà 15:00 UN POSTO AL SOLE - telenovela 19:30 ALEN - telenovela 20:30 TELEGIORNALE 21:00 ALLEATI - special presentation 23:00 EUROSPORTNEWS 01:00 ALEN - telenovela (R)	12:00 TELEGIORNALE 12:30 I FATTI VOSTRI - varietà 14:00 ELISIR #1 - salute 15:00 UN POSTO AL SOLE - telenovela 19:30 ALEN - telenovela 20:30 TELEGIORNALE 21:00 TEQUILA E BONETTI - drama 22:00 PERSONA 7 - TLN Presentation 22:30 GRAFFITI 23:00 EUROSPORTNEWS 23:30 VIDEO ITALIA HITS 24:00 TEQUILA E BONETTI - drama (R) 01:00 ALEN - telenovela (R)	09:00 VIVERE AL 100% - religioso 20:00 TELEGIORNALE 20:30 TORNIO SABATO - varietà 00:00 STELLE DI NATALE - varietà 03:30 GRAFFITI (R)	

Questi orari sono soggetti a cambiamenti senza preavviso indipendenti dalla nostra volontà.

telelatino

Tribuna
europea

di GIANNI PITTELLA

(Eurodeputato, gpittella@europarl.eu.int)

L'Europa
che si tocca

Poche sere fa sono stato invitato all'inaugurazione del progetto di FESTIVAL del Teatro degli Studenti Europei (FEST) promosso dall'Associazione "gli Smascherati" di Giffoni Sei Casali (SA) e approvato dalla Commissione Europea nell'ambito del bando per Cultura 2000. Si tratta di un progetto che sarà realizzato in partenariato con altre associazioni culturali e Università dell'Unione e che arricchisce, col tassello del Teatro, un mosaico che già può esibire, per l'area dei Picentini, il Giffoni Film Festival e i Mozartini.

Non è impresa facile vedersi approvato un progetto candidato al programma cultura 2000. La selezione è giustamente rigorosissima e riguarda la qualità progettuale, la validità del partenariato, la correttezza formale.

Non ci sono fattori esterni che possano condizionare la valutazione e, dunque, se il progetto ha avuto il placet europeo è solo perché ha un suo indubbio valore.

Ciò detto, mi piace ricavare da questa esperienza, conclusasi positivamente, qualche insegnamento utile sul piano generale:

- gli Smascherati col loro progetto FEST aggiungono un nuovo piccolo mattone alla consapevolezza, sempre più diffusa, che i Sud positivi esistono e si sviluppano a partire da ciò che hanno, storia, cultura, arte, ambiente, prodotti tipici, risorse umane.

- proprio il possesso e l'identificazione di tali risorse chiamano in campo un protagonismo attivo del territorio. Non la corsa disordinata al finanziamento per il finanziamento, ma una voglia intelligente di spendersi, in prima persona, su progetti di qualità, con passione e professionalità.

- il progetto FEST si afferma perché è sostenuto da un comprensorio coeso. I Sindaci, il Presidente della Comunità Montana, i consiglieri provinciali, gli attori economici e sociali, cercano di parlare la stessa lingua. Concentrano gli sforzi, si liberano dai vecchi campanilismi. Danno vita, nella loro testa e poi nei fatti, ad un vero "distretto" dei Picentini che sarà l'assetto istituzionale adeguato per gestire al meglio le risorse europee dei POR e dei PIT.

- l'Europa non è poi così lontana. L'Unione Europea è l'insieme dei valori, di programmi e di opportunità che vanno conosciuti e colti. Non è impossibile candidarci ai grandi programmi a sportello Bruxelles, siano essi Cultura 2000, o Gioventù, o il Programma Quadro sulle PMI o sulla Ricerca o Life, Save, Meda o Ispa. Occorre conoscere, organizzarsi con serietà e competere. Come fanno da anni spagnoli e portoghesi, oltre che, prima di loro, francesi e tedeschi.

- infine, il ruolo del deputato europeo. Quando mi candidai al P.E., lasciando la Camera dei Deputati, feci una scommessa: a Bruxelles non c'è posto solo per turisti o pensionati di lusso. È possibile, lavorando insieme a uomini come Giorgio Napolitano, partecipare alle grandi sfide dell'unificazione e del rafforzamento politico dell'Europa e costruire un raccordo costante tra chances offerte dall'Unione e il proprio, ancorché vastissimo territorio.

Il successo del progetto FEST è anche il risultato di una maggiore diffusione delle informazioni e delle conoscenze a cui ha contribuito questo modo di intendere il nostro mandato.

Marconi: la "s" che
ha cambiato il mondo

ROMA - Cento anni fa, su una collina vicino al porto di St. John di Terranova, in Canada, alle 12.30 del 12 dicembre, Guglielmo Marconi appoggiava l'orecchio su un rudimentale apparecchio

radio transoceanico fu preceduto da diversi esperimenti: era l'autunno 1894 quando Marconi realizzò la prima trasmissione senza fili nella villa paterna di Pontecchio, vicino Bologna. Due anni più tardi i tempi erano maturi per la prima trasmissione transatlantica.

L'impresa fu piena di difficoltà: fu lo stesso Marconi a ricordare il "fortissimo e gelido vento" che stava mettendo a rischio l'impresa ma il 12 dicembre 1901 passò alla storia.

Il primo segnale radio mai lanciato attraversò l'Oceano mettendo in comunicazione l'Europa con l'America. La stampa,



non solo la non specializzata ma anche quella tecnica, nell'immediato accolse con scetticismo la notizia.

Il successo dell'impresa in ogni caso procurò a Marconi fama mondiale, ma gli scatenò contro l'ostilità delle grandi compagnie di telecomunicazioni via cavo, che si sentivano sempre più minacciate dalla telegrafia

senza fili.

Nel 1909 l'uomo che si era sempre definito "un dilettante" ottenne il premio Nobel. Marconi morì nel 1937, a 63 anni, e il giorno dopo il "Times" di Londra scrisse "Quando gli storici ripercorreranno il ventesimo secolo vedranno in Marconi l'uomo più significativo della nostra epoca, l'uomo da cui la nostra era prenderà nome".

La principessa
Marconi ricorda
il padre



radio-ricevente ed aveva la tanto attesa conferma di una sua intuizione destinata a trasformare la storia delle telecomunicazioni. I tre brevi segnali, la lettera "s" del codice morse, lanciati da Poldhu in Cornovaglia, dall'altra parte dell'Oceano Atlantico, nella stazione di Signal Hill a Terranova (Canada), a oltre 3.000 chilometri di distanza, gli giunsero deboli ma perfettamente riconoscibili.

Il primo collegamento radio, che ha rivoluzionato il sistema delle comunicazioni umane, si deve ad uno scienziato autodidatta, quale si definiva lo stesso Marconi. Ma fu forse proprio la sua "ignoranza" accademica, a portarlo a realizzare ciò che per la scienza ufficiale era impossibile: trasmettere messaggi con onde elettromagnetiche attraverso l'aria. Secondo gli studi dell'epoca era infatti impossibile superare gli ostacoli naturali. Marconi ignorò tali studi ed ebbe ragione: anni dopo si sarebbe infatti scoperto che gli strati alti dell'atmosfera riflettono le onde consentendo loro di superare le montagne e di seguire la curvatura della terra.

Il primo collegamento

Super Gala
Bye Bye 2001

31 Dicembre 2001

Cocktail ore 18:00
Cena gastronomica di
qualità ore 19:30Spumante, panettone e sorprese a mezzanotte
Serata danzante con l'orchestra
PLATINUM

Per prenotazioni 353-5353

Club de Golf
MÉTROPOLITAIN
B.D.F.R.

9555, boul. du golf, Anjou

www.golfmetropolitainanjou.com

La Confcommercio: gli italiani spenderanno il 28% in meno

Niente viaggi e vestiti: è il Natale dell'austerità

ROMA - L'anno scorso per Natale gli italiani hanno speso in media 1,5 milioni in più rispetto a un mese normale. Quest'anno spenderanno quasi 450 mila lire in meno. E questo significa una cosa sola: crollo dei consumi. Si può discutere se questo sia dovuto più alla situazione di crisi internazionale o più al fatto che l'anno scorso gli italiani hanno potuto contare sul bonus fiscale da 350 mila lire che hanno speso insieme alla tredicesima. Ma sta di fatto che questo sarà un Natale tra i meno ricchi degli ultimi anni.

Secondo la Confcommer-



cio, gli italiani spenderanno il 28% in meno rispetto al 2000. Pur considerando che l'anno scorso fu atipico,

il dato di quest'anno confrontato con quello dell'ultimo decennio mostra una nuova austerità. Dove

risparmieranno? Soprattutto sui viaggi in aereo e sull'abbigliamento in attesa dei saldi stagionali. Ma i genitori non faranno mancare i giocattoli ai bambini né mancheranno cibi di qualità per pranzi e cenoni festivi. La nuova austerità, che investe anche le prossime feste - sottolinea Confcommercio - è dettata non solo dalla maggiore preoccupazione per la politica e l'economia internazionale, ma anche da una ragione più concreta: gli italiani disporranno di meno soldi, 25.400 miliardi, contro i 31.300 dello scorso anno, ben il 19% in meno.

A sorpresa crescono le immatricolazioni. In calo il settore dei motoveicoli

2001: anno record per le auto

BOLOGNA - È stata una sorpresa anche per gli addetti ai lavori. Con la nuova crescita delle vendite registrata a novembre, il mercato italiano dell'auto si avvia verso il raggiungimento del suo massimo storico. «Il superamento del record del 2000 - ha detto Gian Primo Quagliano, direttore del Centro Studi Promotor, a Bologna per il Motor Show - è un'eventualità che nessuno aveva previsto, ma che appare oggi molto probabile». Lo scorso anno le vetture immatricolate furono infatti 2 milioni e 424 mila. Ebbene, a fine novembre siamo arrivati a



2.293.000. Ma gli ordini già acquisiti dai concessionari sono stimati in circa 205-206 mila unità: basterebbe che almeno due terzi di essi si traducano in nuovi contratti per stabilire il nuovo primato.

Tra le possibili ragioni della corsa di fine anno all'acquisto dell'auto, la liquidità dovuta al rientro dei capitali, l'effetto euro,

il lancio di nuovi modelli e l'entrata in vigore della Tremonti bis. Automobile ancora vincente, dunque, e non solo in Italia, come ha sottolineato l'organizzatore della manifestazione bolognese, Alfredo Cazzola. Il quale ha fatto notare come anche quest'anno non si sia modificato il rapporto tra sostituzione e nuovo equipaggiamento: il 74% delle

vendite totali sono state infatti assorbite dai Paesi più ricchi. Le opportunità dei mercati emergenti, dunque, sono ancora tutte da cogliere.

Positivi, infine, anche i giudizi dell'Unrae, l'associazione dei rivenditori. «Pensiamo - ha detto il presidente Salvatore Pistola - a un ricambio del parco circolante non catalizzato non tanto con un premio di rottamazione, quanto, per esempio, favorendo il mercato dell'usato attraverso l'abolizione della tassa sul passaggio di proprietà. Aspettiamo in questo senso un segnale da parte del governo».

Il Novecento Letterario

di PIERFRANCO BRUNI



La storia dei Convegni sul ruolo dei beni culturali

La storia dei Convegni della Magna Grecia di Taranto traccia quarant'anni di ricerca sulla Magna Grecia. Quarant'anni di rapporti, di raffronti, di esplorazioni storiche, di esposizioni di tesi, di passaggi generazionali tra studiosi. Non si può parlare di Magna Grecia senza consultare i risultati di questi incontri. Una tappa fondamentale anche per continuare a focalizzare un dialogo tra territori e valorizzazione, tra realtà storiche e identità. Ma il Convegno ha una tradizione. È una tradizione la cui idea ci riporta alla fine degli anni Cinquanta e a quel 1960. Da lì si parte. Con la Magna Grecia in ascolto. Con la Magna Grecia che è memoria. Con la Magna Grecia che non smette il suo destino e la sua avventura tra le testimonianze e i testamenti che la civiltà ci ha lasciato. Una questione di cultura. Non solo per Taranto.

Carlo Belli nell'agosto del 1960, in un articolo apparso sulla rivista "Taranto, oggi", dal quale lanciava l'iniziativa e definiva già la "struttura" del Convegno sulla Magna Grecia, si legge: "... si tratta di mettere in commercio il nome di Taranto nei circoli internazionali dell'alta cultura". Ma il canovaccio del Convegno era già tracciato. Infatti in questo articolo Belli parla della presenza a Taranto di "tutti i massimi cultori della Magna Grecia sparsi per mondo" i quali, scrive, "dovrebbero raccogliersi a Taranto insieme con una bella schiera di studenti stranieri vincitori di borse di studio messe a disposizione da enti locali".

E poi, sempre in questo articolo del 1960, Belli aggiunge: "Per almeno una settimana Taranto dovrebbe essere la sede di questa grande organizzazione con un ufficio stampa, che sappia mettere in valore l'avvenimento e con manifestazioni a latere, come concerti, escursioni, rappresentazioni classiche... esposizioni di libri e di edizioni rare riguardanti la Magna Grecia eccetera". Così, con queste premesse, il Convegno si apre sul palcoscenico di Taranto, dei territori della Magna Grecia e del Mediterraneo.

Alle soglie del Terzo Millennio il Convegno Internazionali di Studi sulla Magna Grecia pone interessanti argomentazioni sia di ordine scientifico che culturale in senso generale. Ricerca e revisionismo anche in campo archeologico hanno, oggi più che mai, un loro senso. La storia antica ci parla attraverso l'archeologia che permette la vera ricostruzione delle epoche e delle civiltà. Un Convegno che va avanti per più decenni non può non tenere conto di quella pagina storiografica che si rilegge in una visione di revisione. Ed è anche un bene che sia così. Era il 4 novembre del 1961 quando si inaugurava la prima edizione del Convegno. Un tema, allora, di grande fascino ma anche di stimolante mistero: "Greci e Italici in Magna Grecia". Taranto, il Sud, la Magna Grecia al centro delle attenzioni di tutta la cultura del Mediterraneo.

BELLA REMBOURRAGE

RIPARIAMO SALOTTI E SEDIE DI OGNI STILE CON MATERIALE SCELTO LOCALE O IMPORTATE, LAVORO GARANTITO.

50% DI RIBASSO

Il primo tappezziere italiano a Montréal

Estimazione gratuita
35 anni di esperienza

Vendiamo Materiale e piuma per cuscini

10346 boul. St-Michel, Mtl-Nord

389-1632

Chiamate e chiedete di Angela

Alumina

RINGHIERE, BALCONI E SCALE DI VARIO TIPO IN ALLUMINIO
PAVIMENTI E GRADINI IN FIBRA DI VETRO

STIMA GRATUITA

Alumina
8250, Le Creusot
St-Léonard, Qué. H1P-2A4 **328-1017**

CONCORDIA LTÉE
Aluminium

9250 - Robert Armour, Montréal

PREVENTIVI GRATUITI

- Finestre e porte patio
- Porte d'acciaio con vasta scelta di vetri decorative
- Porte di Garage con ingresso

TUTTI I LAVORI SONO GARANTITI 5 ANNI

Per informazioni: **Tel. 648-6611**

Servirvi è il nostro piacere!

Franco è al vostro servizio per una valutazione GRATUITA!

DESTRUCTION D'INSECTES

RESTO INC. Ditta italiana

STERMINATORE DIPLOMATO - STIMA GRATUITA

Residenziale - Commerciale - Industriale

- VENDIAMO insetticidi, polverizzatori, gabbie, erbicidi ecc...

I NOSTRI AUTOMEZZI NON PORTANO SCRITTE.

Per informazioni: **FRANK**

4450 Charlevoix - Mtl-Nord **326-0224**

Marta Russo: processo da rifare

ROMA - Il processo per l'uccisione di Marta Russo è da rifare. Dopo cinque ore di camera di consiglio, la prima sezione di Cassazione ha annullato con rinvio la sentenza di secondo grado

che condannava Giovanni Scattone, Salvatore Ferraro e Francesco Liparota per l'assassinio della studentessa romana, avvenuto in un viale dell'università "La Sapienza" il 9 maggio del

1997. Lo aveva chiesto il procuratore generale Vincenzo Geraci al termine della requisitoria e lo avevano chiesto gli avvocati difensori. Con la decisione presa dai giudici, il processo

di secondo grado ripartirà dall'inizio, probabilmente tra non meno di un anno, ma soprattutto i tre imputati non dovranno tornare in carcere per scontare la pena. Scattone era stato

condannato per omicidio colposo a otto anni, Ferraro per favoreggiamento e detenzione illegale di arma a sei anni, Liparota per favoreggiamento a tre anni e sei mesi. Né Giovanni Scattone né Salvatore Ferraro hanno seguito in aula le fasi dell'udienza. Entrambi hanno atteso la decisione dei giudici nelle loro case.

Le porte della camera di consiglio si sono chiuse alle 16,30 lasciando fuori, oltre ai protagonisti della vicenda processuale, ore di arringhe appassionate e, a tratti, sorprendenti. Proprio ieri il procuratore generale Vincenzo Geraci aveva chiesto l'annullamento della sentenza lasciando sconcertata la difesa che aveva fatto una analoga richiesta. E ancora: sorprendente la dichiarazione di estraneità ai fatti ("Questo ragazzo è innocente") con cui Manfredi Rossi, legale di Giovanni Scattone, ha concluso la sua difesa. Rossi ha



Salvatore Ferraro e Giovanni Scattone sullo sfondo

anche sottolineato le irregolarità nell'acquisizione dell'interrogatorio in cui Gabriella Alletto, testimone-chiave del processo, disse di aver visto nell'aula 6 Scattone, Ferraro e Liparota. Il famoso video-choc che più volte è emerso nel corso della due giorni in Cassazione è tornato di scena ed è ancora una volta uno degli elementi "caldi" anche per i giudici della suprema Corte.

La scoperta in uno stabilimento in provincia di Cuneo

Pensano all'antrace invece ... è cocaina

MONDOVI' (Cuneo) - Pensavano fosse antrace. Invece erano soltanto, si fa per dire, diversi chili di cocaina purissima del valore di alcuni miliardi di lire. A confondere quel carico di polvere per antrace, nascosto in un container proveniente dal Sudamerica, gli operai dello stabilimento della "Silva", meglio conosciuta come Icl (Industria Chimica Legno), che l'hanno trovato nel loro stabilimento a San Michele Mondovì, in provincia di Cuneo. I dipendenti, durante le operazioni di scarico di materiale dall'auto-articolato, hanno trovato alcuni sacchetti contenenti polvere bianca: temendo che fosse antrace hanno dato l'allarme. Sul posto sono intervenuti immediatamente i carabinieri e una squadra di emergenza, che ha portato un campione della sostanza "misteriosa" in laboratorio. Le analisi



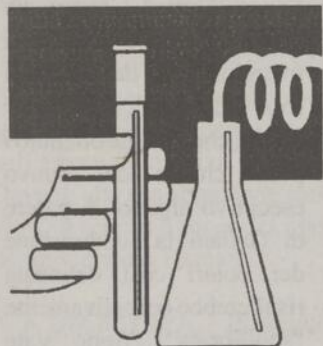
hanno verificato che si trattava di cocaina purissima. Le indagini, coordi-

nate dal procuratore capo di Mondovì, Riccardo Bausone, dovranno accertare sia

la provenienza esatta della droga, sia dove fosse destinata.

È molto probabile, infatti, che la scoperta sia avvenuta casualmente a San Michele e che il carico clandestino dovesse proseguire il suo viaggio.

Secondo indiscrezioni, il container era diretto in un porto ligure, forse quello di Genova. "Tutto ciò che è accaduto a San Michele - si è limitato a commentare il procuratore - è coperto dal massimo riserbo".

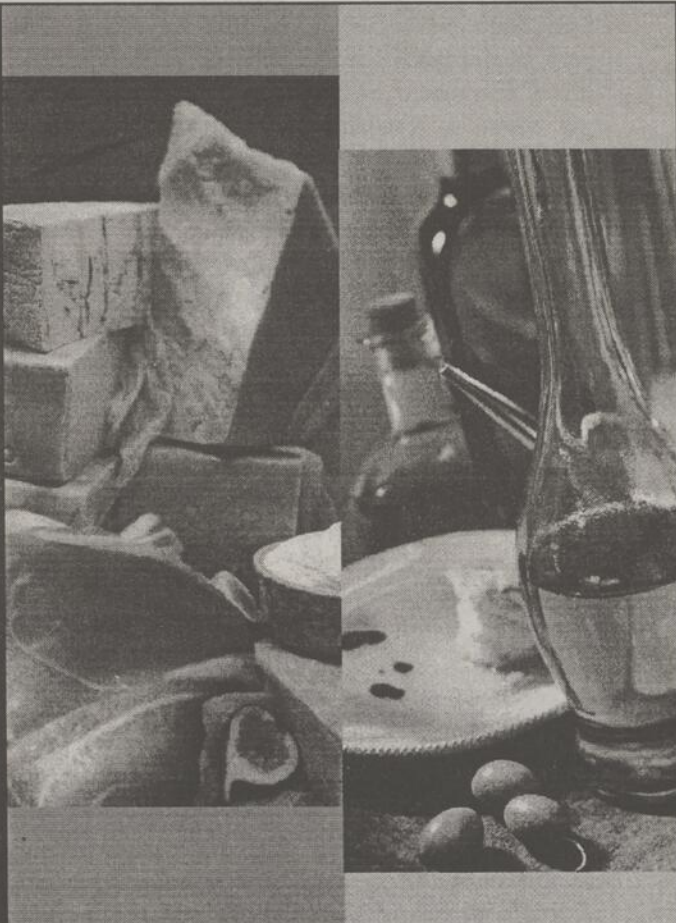


La fibrose kystique reprend la vie à plus d'enfants canadiens que toute autre maladie héréditaire. Des centaines de chercheurs canadiens tentent de trouver un moyen de guérir la fibrose kystique. Pour de plus amples renseignements:



1-800-363-7711

Riscoprite
i veri sapori d'Italia



Tradizione
Qualità
Varietà



DÉLÉGATION COMMERCIALE D'ITALIE
ITALIAN TRADE COMMISSION



DEGUSTAZIONI DI PRODOTTI A

DENOMINAZIONE D'ORIGINE PROTETTA (DOP) NEI SEGUENTI NEGOZI

LES PÂTES SORELLI INC.
271, boul. Fiset
Sorel
13-14-15 dicembre

INTERMARCHÉ LAGORIA
7707, boul. Maurice-Duplessis
Rivière-des-Prairies
13-14-15 dicembre

MARCHÉ MARCANIO
7172, av. Bombardier
Anjou
14-15-16 dicembre

EPICERIE LATINA
85, rue Saint-Viateur Ouest
Montréal
14-15-16 dicembre

EXO FRUIT
5192, chemin de la
Côte-des-Neiges Montréal
14-15-16 dicembre

BOUCHERIE JOE ET BASILE
152, av. Mozart Est
Montréal
14-15-16 dicembre

CAVALLARO
11760, boul. de Salaberry
Dollard-des-Ormeaux
14-15-16 dicembre

MÉTRO # 2038
1745, rue Fleury Montréal
14-15-16 dicembre

MÉTRO # 0332
8935, av. André-Grasset
Montréal
14-15-16 dicembre

MÉTRO
5150, chemin de la
Côte-des-Neiges Montréal
14-15-16 dicembre

IGA 144
550, Autoroute 13
Sainte-Dorothée
14-15-16 dicembre

SUPERMARCHÉ JPV
PLOUFFE INC.
460, rue Saint-Patrice
Magog
14-15-16 dicembre

GRASTRONOMIA ROBERTO
2221, rue Bélanger
Montréal
14-15-16 dicembre

FROMAGERIE DU MARCHÉ
SAINT-JÉRÔME
357, rue Parent
Saint-Jérôme
13-14-15 dicembre

TACCUINO DI GUERRA

LUNEDÌ 3 - MARTEDÌ 4 DICEMBRE

Le milizie anti-Taliban hanno conquistato parte dell'aeroporto di Kandahar. Sarebbero migliaia gli abitanti della provincia in fuga dai bombardamenti ininterrotti dei jet americani, mentre giungono notizie di molte vittime fra i civili, a nord-est e sud-ovest dell'Afghanistan, i due possibili nascondigli del leader di Al Qaeda. Un nuovo contingente di marines è sbarcato a Jalalabad per dargli la caccia tra i picchi di Tora Bora.

MARTEDÌ 4 - MERCOLEDÌ 5

Attacco in forze sferrato dai mujahiddin agli ordini del comandante pashtun Hamid Karzai, in un'area considerata strategica poco a nord di Kandahar. Secondo fonti dell'ormai ex regime, il tentativo sarebbe stato respinto, decine di miliziani di Karzai uccisi e numerosi altri feriti; inoltre sarebbero stati catturati due partigiani del capo pashtun e sei veicoli. Una ricostruzione completamente smentita dal fronte opposto: secondo un portavoce di Karzai, la zona è stata conquistata con facilità e i miliziani hanno incontrato pochissima resistenza. La battaglia si è svolta mentre l'aviazione americana continuava a bombardare intensamente l'area di Kandahar: un ordigno avrebbe colpito un'ambulanza, provocando quattro morti.

MERCOLEDÌ 5 - GIOVEDÌ 6

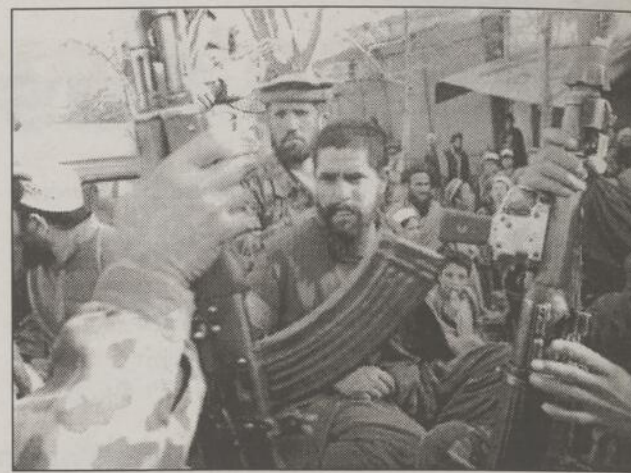
Mentre giunge notizia che le quattro delegazioni afgane riunite a Bonn hanno firmato l'accordo su un governo ad interim che reggerà il paese per i primi sei mesi del 2002, proprio il premier afgano designato Karzai rimane ferito accidentalmente nel corso di un raid degli aerei americani a nord di Kandahar. Nel corso del quale invece muoiono tre soldati statunitensi e altri venti sono feriti, alcuni in modo grave. Anche guerriglieri dell'Alleanza del Nord, non si sa ancora quanti, sono rimasti colpiti. È stato un cacciabombardiere B-52 a commettere l'errore mentre utilizzava una cosiddetta "bomba intelligente" durante un raid a sostegno delle forze dell'opposizione.

GIOVEDÌ 6 - VENERDÌ 7

Il mullah Omar accetterà la resa di Kandahar. Il leader spirituale dei Taliban ha deciso di consegnare Kandahar a Mullah Naqibullah, un leader tribale che un tempo era un ufficiale militare nella città. Una delegazione di Taliban ha trattato la resa con Hamid Karzai, futuro primo ministro del governo ad interim. Le trattative si sono svolte a Shah Walikot, 15 chilometri a nord di Kandahar. E nella città è scattato il cessate il fuoco. Intanto Tora Bora, la regione tra le montagne orientali dell'Afghanistan, è sotto l'attacco delle bombe americane e passata al setaccio dalle milizie anti-Taliban. E' in questa zona, un intreccio di caverne naturali e tunnel artificiali, che potrebbe essere nascosto Osama Bin Laden.

VENERDÌ 7 - SABATO 8

I miliziani taliban assediati a Kandahar hanno iniziato a deporre le armi nelle mani di una commissione formata da membri delle tribù e delle etnie afgane. Nella notte era caduta Tora Bora, la "città sotterranea" nelle montagne dove si pensava si fosse rifugiato Osama Bin Laden, la



provincia di Helmand, nel sud ovest, si è arresa nella prima mattinata, poi dopo un inutile tentativo di resistenza anche Spin Boldak si è arresa. Il regime si è dunque sfaldato, strangolato dall'alleanza con Osama Bin Laden ma restano ancora in libertà lo sceicco terrorista e il mullah Omar. Il capo di al Qaeda non era a Tora Bora. I mujahiddin, entrati nei bunker sotto le montagne, hanno trovato cittadini arabi comprese donne, sequestrato armi e mezzi, ma non hanno trovato alcuna traccia dello sceicco terrorista. "Forse è in Pakistan", dicono i miliziani dell'Alleanza del nord ma su questo non c'è nessuna

Dopo la resa dei taliban, la situazione è tesa

Carri armati Usa verso Kandahar

KANDAHAR - Scatta l'avanzata americana verso Kandahar. Una trentina di carri armati Usa sono in marcia verso l'ex roccaforte dei Taliban. Sulle loro teste, per coprire l'avanzata, volteggia una squadra di elicotteri. Stando ad alcuni testimoni però, alcuni soldati americani potrebbero essere già entrati a Kandahar.

Dalla città pachistana di Chaman, al confine con l'Afghanistan, arrivano voci che raccontano della presenza nell'ex roccaforte dei Taliban di un soldato americano bene in vista sul tetto della casa in cui aveva abitato, prima di scomparire, il mullah Omar. Prosegue dunque la difficile fase di transizione a Kandahar. Prima i violenti

combattimenti con le tribù del sud del paese, sostenute da raid americani, poi la resa dei Taliban, avvenuta venerdì scorso. Anche dopo la cacciata dei Taliban però, in città la situazione resta tesa. Nonostante l'accordo raggiunto che dovrebbe mettere fine ai contrasti e alle violenze tra le varie etnie, l'equilibrio raggiunto è ancora delicato

e instabile. Una calma apparente che sporadiche raffiche di mitra rompono. Nel frattempo i corpi speciali Usa continuano la caccia agli uomini di Al Qaeda. Setacciano fotografie segnalatiche e cercano, tra i Taliban che si sono arresi a Kandahar, gli appartenenti alla legione straniera di Bin Laden.

In Germania il primo passo verso la pace

In attesa del vero governo afgano...

Il 5 dicembre 2001 rappresenterà comunque una data storica. Una cerimonia solenne davanti a Schroeder e all'inviato Onu. Il messaggio di Kofi Annan: "Questa sfida dovete vincerla". Ma il generale uzbeko Dostum, padrone di Mazar-i-Sharif, contesta l'accordo: "Boicottò il premier e isolò il nord del Paese"

BONN - Le quattro delegazioni afgane riunite a Bonn hanno firmato dunque l'accordo su un governo ad interim che reggerà il paese per i primi sei mesi del 2002: a guidarlo è stato chiamato il leader pashtun Hamid Karzai, vicino all'ex re, e ora a Kandahar per l'assedio finale ai Taliban. Alla cerimonia della firma erano presenti il cancelliere tedesco Gerhard Schroeder, il suo ministro degli Esteri Joschka Fischer, e l'inviato Onu per l'Afghanistan Lakhdar Brahimi, che ha presieduto i lavori della Conferenza. L'esecutivo si insedierà a Kabul il prossimo 22 dicembre. Durante la cerimonia, Brahimi ha espresso soddisfazione per il raggiungimento dell'intesa. E ha riferito un messaggio del segretario gene-

rale Kofi Annan. "Siamo felici per questa intesa. Gli occhi del mondo sono puntati ora su di voi", ha mandato a dire Annan. "Spero - ha proseguito - che i leader afgani non disattenderanno ora questa importante sfida". Quanto a Schroeder, il cancelliere ha lodato il "coraggio" e la saggezza di tutte le delegazioni, che hanno messo da parte l'egoismo e mostrato disponibilità al compromesso pur di arrivare a un'intesa.

Una conclusione felice giunta dopo quasi nove giorni di trattative ininterrotte. E che, forse, pone fine a 23 anni di ostilità praticamente ininterrotte, all'interno del Paese. Oltre a Karzai, negli altri posti-chiave andranno tre esponenti importanti dell'



Alleanza del Nord: a guidare il dicastero degli Esteri sarà Abdullah Abdullah, che ha ricoperto lo stesso incarico nel governo ombra; Mohammad Fahim sarà ministro della Difesa, e Yunus Qanuni dell'Interno.

L'accordo dà il via libera a un governo di transizione che rispetta le diversità etniche del Paese e che governerà per sei mesi, fino alla convocazione della Loya Jirga. Vale dire l'assem-

blea tradizionale dei capi etnia e tribù, che avrà il compito di varare la nuova Costituzione. L'intesa prevede che il Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite dia mandato a una forza internazionale, col compito di garantire la sicurezza nella capitale Kabul.

Ma sono bastate meno di 24 ore per dividere di nuovo un Afghanistan che, per la prima volta nella sua storia,

sembrava aver trovato l'unità. Due fazioni, infatti, hanno alzato la voce per contestare l'accordo.

La prima è quella del generale uzbeko Rashid Dostum, signore della guerra, eroe della presa della città strategica di Mazar-i-Sharif e ora governatore di fatto di una larga fetta del nord dell'Afghanistan. Dostum ha spiegato di aver chiesto il ministero degli Esteri per la sua fazione, ottenendo invece il dicastero dell'Agricoltura, miniere e industria. Troppo poco, "un'umiliazione", ha detto. Da qui la minaccia, non solo di non riconoscere il nuovo esecutivo ma di impedire ai nuovi amministratori l'ingresso nel nord del paese, dove sono le risorse di petrolio e gas. La seconda fronda è guidata da

Sayed Ahmad Gailani, un leader spirituale dell'etnia maggioritaria dei pashtun (ma fedele all'ex re Zahir Shah), che pure ha ottenuto i posti chiave del nuovo esecutivo afgano. A parere di Gailani la suddivisione dei poteri così delineata risulterebbe eccessivamente "squilibrata". "Sono state commesse ingiustizie nella distribuzione dei ministeri - ha detto - Coloro che hanno avuto un importante ruolo nella jihad (contro l'occupazione sovietica) non sono stati rappresentati". Il leader spirituale si augura comunque che "le Nazioni Unite formino un comitato che rappresenti il popolo nella Loya Jirga (l'assemblea dei capi delle tribù) cosicché nei prossimi passi da compiere si possano risistemare le cose".

Una settimana in Medio Oriente...

4 DICEMBRE - Per il secondo giorno consecutivo una tempesta di missili si è abbattuta sulle città sotto il controllo dell'Autorità nazionale palestinese. Dopo alcune scaramucce notturne nelle prime ore della giornata gli F16 israeliani e gli elicotteri da combattimento si sono alzati in volo per bombardare Gaza, Tulkarem e Ramallah, la città dove Yasser Arafat ha il suo quartier generale, colpita da quattro missili. Arafat, al quale il "messaggio" era diretto come ha specificato la radio israeliana, è uscito indenne dall'attacco. Ma a Gaza ci sono stati 2 morti e circa 120 feriti tra cui una sessantina di alunni di una scuola che cercavano di sfuggire ai bombardamenti. Oggi è morto un secondo palestinese in seguito alle ferite riportate ieri nel raid di elicotteri da combattimento israeliani a Betlemme, in Cisgiordania dove è stata colpita una sede dei servizi di sicurezza dell'Anp da un razzo aria-terra e dove un altro palestinese era stato ucciso sul colpo. "Il governo di Sharon esercita il terrorismo - ha denunciato Saeb Erekat, capo negoziatore Anp - distruggendo il processo di pace e anche l'Autorità Palestinese". Intanto il ministro degli Esteri di Israele, Shimon Peres, da un lato ha chiesto ad Arafat di fare in modo che i palestinesi siano uniti, perché altrimenti "non potranno ottenere né pace né un proprio Stato", ma dall'altro ammonisce Sharon: "Se il premier farà fuori dal gioco politico Arafat, abbandonerò il governo?". Anche Arafat si scaglia contro Sharon ("vuole bloccare il processo di pace"), mentre la fazione estremista di Hamas chiama "alla guerra" tutti i palestinesi.

5 DICEMBRE - A Gerusalemme un altro attentato suicida: un kamikaze è saltato in aria davanti a un ingresso dell'ex hotel Hilton, in pieno centro cittadino. L'uomo è morto, mentre per adesso si contano cinque feriti lievi. L'ordigno avrebbe potuto colpire il ministro israeliano per la Sicurezza interna, Uzi Landau. L'esponente del governo, che stava per uscire dall'albergo con la sua guardia del corpo, quando si è prodotta l'esplosione, è rimasto miracolosamente illeso. Nell'hotel c'era anche il sindaco di Gerusalemme, Ehud Olmert. Secondo la polizia, però, questi personaggi non erano nel mirino del kamikaze: l'uomo probabilmente voleva solo farsi saltare in aria tra la folla. L'esplosione è stata sentita distintamente anche da Anthony Zinni, l'inviato speciale del governo americano (alloggiato nell'Hotel King David, a breve distanza dal luogo dell'attentato), che tenta di solidificare una tregua fra israeliani e palestinesi. C'è stato intanto il primo colloquio telefonico fra le parti, dopo le violenze degli ultimi giorni. Arafat ha lamentato che con la sua offensiva militare Israele "non gli dà la possibilità di operare" contro i terroristi di Hamas e della Jihad islamica. Il ministro degli Esteri israeliano Peres ha replicato invitandolo ad "arrestare nelle prossime 12 ore" tutti i 36 sospetti terroristi inclusi nella lista apparsa durante il loro ultimo incontro di settembre a Gaza. E poche ore dopo, lo sceicco Ahmed Yassin, leader spirituale del movimento integralista Hamas, è stato messo agli arresti domiciliari dall'Autorità nazionale palestinese. Davanti alla sua abitazione sono scoppiati immediatamente violenti scontri a fuoco fra i poliziotti palestinesi e attivisti del movimento Hamas.

6 DICEMBRE - Proseguono violenti gli scontri tra militanti di Hamas e polizia dell'Autorità palestinese di fronte all'abitazione dello sceicco Ahmed Yassin, il leader spirituale del movimento islamico che da ieri è agli arresti domiciliari per ordine di Yasser Arafat. Sassaiole, lacrimogeni, la tensione è molto alta ovunque nella strada di Gaza. Tre integralisti sono rimasti feriti e uno è poi deceduto in ospedale. I proiettili che hanno raggiunto il giovane sarebbero partiti dalla direzione dove le forze dell'ordine dell'Anp stavano caricando la folla per disperderla. Fonti ospedaliere hanno confermato che il decesso di Selmi è stato dovuto alle ferite causategli alla schiena da pallottole. Un portavoce delle forze di sicurezza Anp ha invece negato categoricamente che fossero state esplose dagli agenti. "La polizia non ha sparato sui dimostranti", ha anzi accusato il portavoce. "Sono stati invece i dimostranti di Hamas che hanno cominciato a sparare". La notizia della morte del giovane, giunta tra la

folla che presidiava la casa del loro leader Yassin, ha provocato l'inasprimento degli scontri. Gli agenti con i lacrimogeni hanno cercato di disperdere la folla, un centinaio di persone in tutto a fronte degli oltre tremila della notte, qualcuno anche armato di fucili d'assalto Ak-47. I servizi di sicurezza palestinesi hanno arrestato 12 militanti di Hamas in Cisgiordania e Gaza, membri del braccio armato del movimento islamico, le 'Brigate Ezzedin Al-Qassam'.

7 DICEMBRE - A 24 ore dall'annuncio della sospensione dei raid sui Territori, due segnali tutt'altro distensivi contro obiettivi palestinesi. Due azioni distinte, portate dall'alto e da terra, quindi con caratteristiche differenti, ma quasi contemporanee. Un'azione evidentemente coordinata e in grande stile. A Gaza due aerei F16 hanno sorvolato un paio di volte la città sganciando una bomba da 400 chili ad ogni passaggio contro la sede centrale della polizia palestinese che era stata precedentemente sgomberata. Due palazzi sarebbero stati completamente distrutti e un terzo seriamente danneggiato mentre negli ospedali cittadini sarebbero state ricoverate 18 persone. Quasi simultaneamente, truppe e carri armati di Gerusalemme sono entrati "per un chilometro" dicono fonti palestinesi, all'interno della città di Khan Younis dove hanno bombardato alcune abitazioni ed arrestato un centinaio di persone. In Cisgiordania l'esercito di Israele ha aperto il fuoco fra il villaggio palestinese di Al Dik e la colonia ebraica di Peduel uccidendo due palestinesi. Poche ore dopo migliaia di militanti islamici hanno sfidato a Gaza il divieto di indire nuove manifestazioni e hanno attaccato un reparto di agenti dell'Anp al termine dei funerali di Ahmed Akram Silmi, un giovane islamico morto dopo essere stato colpito dal fuoco della polizia palestinese.

8 DICEMBRE - Il presidente palestinese Yasser Arafat, intanto, afferma di aver fatto catturare 17 militanti palestinesi i cui nomi figuravano nella lista inoltrata da Anthony Zinni, l'inviato in Medio Oriente del segretario di stato Colin Powell. Arafat precisa che nella lista figurano complessivamente 33 nominativi.

9 DICEMBRE - Un kamikaze palestinese imbottito di esplosivo si è fatto saltare in aria davanti a una fermata dell'autobus, all'uscita nord di Haifa. Il bilancio della tentata strage, per fortuna, non è gravissimo: 31 persone sono state ricoverate in ospedale, nessuna grave. L'attentatore invece è stato ucciso dalla polizia israeliana, che gli ha sparato dopo aver visto che l'uomo era ancora vivo, malgrado lo scoppio.

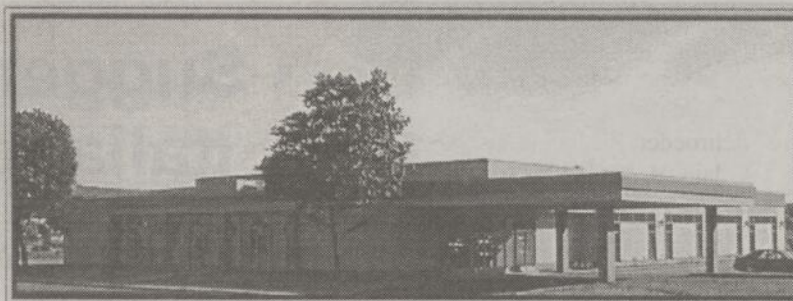


L'arrivo della polizia e dei mezzi di pronto soccorso è stato tempestivo e nello spazio di pochissimo tempo tutti i feriti sono stati ricoverati in ospedale. E' anche giunta un'unità per la guerra chimico-batteriologica: si sospetta infatti che nel precedente attentato a Gerusalemme l'attentatore abbia riempito l'esplosivo con chiodi e biglie che erano state prima ricoperte con veleno per topi. Finora nessuna organizzazione palestinese ha rivendicato l'attentato, mentre l'Autorità presieduta da Yasser Arafat lo ha condannato. Sempre oggi, almeno quattro palestinesi sono morti nell'incursione compiuta dall'esercito israeliano nel villaggio palestinese di Anabta, in Cisgiordania.

10 DICEMBRE - Un bambino di due anni e un ragazzo di tredici sono morti nella città palestinese di Hebron: erano su due auto colpite da missili israeliani. Obiettivo dell'attacco era un convoglio di auto: su una, secondo le prime informazioni, viaggiava Mohamed Sider, uno dei capi delle 'Brigate Al-Quds', il braccio armato degli integralisti della Jihad islamica. La macchina è stata colpita: non è chiaro se l'uomo sia morto o sia stato ferito. Altre dodici persone sono state ferite: fra loro, il padre del bambino di due anni, che è in condizioni gravi. Poco dopo l'attacco a Hebron, un'esplosione ha scosso Ramallah: a saltare in aria è stata una parte della sede di uno dei ministeri dell'Autorità nazionale palestinese, abbandonato nei giorni scorsi e ora occupato da militari israeliani. Un uomo è morto e un altro è stato ferito: non è chiaro cosa abbia provocato lo scoppio. Il primo ministro Ariel Sharon ha incontrato il nuovo inviato americano per la regione Anthony Zinni: ieri esasperato dalle continue violenze Zinni aveva minacciato di abbandonare l'opera di mediazione.

**MAGNUS
POIRIER**
INC.

DAL 1923
UNA FAMIGLIA AL SERVIZIO DI
TUTTE LE FAMIGLIE



Nuovo Complesso Funerario
10300 Boulevard Pie IX (Angolo Fleury)

Con corrispondenti a Roma
Sig. Lorenzetti Via Aurelia
393A

Cimitero di Laval
5505 Bas St-François, Duvernay, Laval
*Loculi in Cappelle Riscaldate
*Prearrangiamenti disponibili

Trasporto gratuito
con autobus
4 giorni alla settimana

PER INFORMAZIONI UFFICIO CENTRALE TEL.: 727-2847



Mike Tiseo
Direttore
al vostro servizio

Le donne inglesi potranno chiedere quanto guadagnano i colleghi

La guerra dei sessi in busta paga

LONDRA - L'idea è maligna ma è efficace: le donne inglesi potranno chiedere ai datori di lavoro quanto guadagnano i loro omologhi maschi. Se scopriranno di avere uno stipendio più basso del compagno di scrivania si rivolgeranno a un tribunale, e gli imprenditori saranno tenuti a riparare alle discriminazioni salariali ingiustificate. La "guerra dei sessi" sta per trasformare l'ufficio nel suo nuovo campo di battaglia, varcando la soglia del segreto meglio protetto: quello della busta paga.

L'obiettivo del governo Blair, annunciato dal ministro, Patricia Hewitt, è di dimezzare in cinque anni il "gap" che divide il salario femminile da quello maschile: le donne guadagnano in media il 19% in meno dei colleghi maschi, anche se svolgono le stesse mansioni. E il guaio è che il divario tende ad aumentare, invece che a restringersi, si allarga di anno in anno, nonostante l'irruzione, senza precedenti, delle donne nel mer-



cato del lavoro. L'attacco dell'"altra metà dell'ufficio" alla busta paga è stato deciso dopo la pubblicazione di un duro rapporto della Commissione per le Pari Opportunità. Chiedeva, a dire la verità, di più: una revisione obbligatoria delle gabbie salariali da sesso, con la pubblicazione dei nomi delle aziende che discriminano le donne, una

specie di "lista nera" delle imprese maschiliste. Blair, come sempre, ha scelto una terza via, sperando nell'adeguamento volontario degli imprenditori alla nuova realtà, sotto la minaccia di una miriade di lunghe e costosissime cause legali.

La polemica che si è già accesa conferma che Blair sta toccando il nervo

scoperto della discriminazione sessuale. L'esplosione della "new economy" è stata possibile solo grazie alla massiccia discesa in campo della forza lavoro femminile. In Gran Bretagna il tasso di occupazione delle donne è tra i più alti

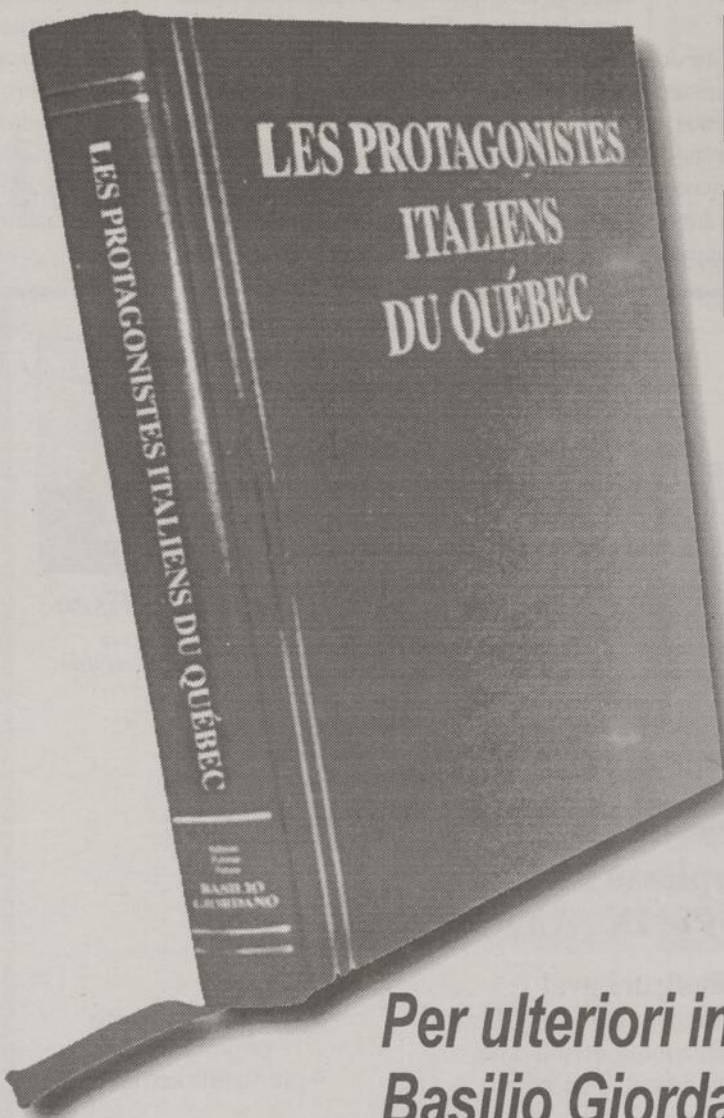
d'Europa, oltre il 60% (l'Italia naviga in coda, con un 39%). La performance economica britannica deve molto alle donne. Per Blair sembra arrivato il momento che la società inglese ripaghi le sue intelligenti e infaticabili "spice girls".

Avventura a lieto fine per gatta "clandestina"

SYDNEY - Una gatta neozelandese "passeggera clandestina" che si era infilata in una nave diretta in Corea del Sud, è stata felicemente ricongiunta con i suoi padroni dopo una traversata di tre settimane. La gatta di nome Colins è finita nel porto coreano di Yeosu, dove uno dei suoi padroni l'ha ripresa in consegna e "rimpatriata" in aereo. Il dramma era iniziato quando Colins, una gatta bianca nera e arancione che vive nel porto di New Plymouth, in cerca di qualcosa da mangiare ha seguito un marinaio a bordo della nave cisterma sudcoreana Tomiwaka, che stava per levare le ancore.

Quando i portuali a cui apparteneva se ne sono accorti hanno lanciato una frenetica operazione internazionale per rintracciarla.

Hanno cercato di organizzare un trasferimento da nave a nave, ma l'idea è stata abbandonata per mancanza di navi su una rotta opportuna. Infine il portuale James McPherson, dopo una colletta tra colleghi, ha preso l'aereo per la Corea per riprendersi l'animale e per ringraziare l'equipaggio della Taranaki, che oltre a prendersi cura della micia si sono tenuti in contatto con New Plymouth, mandando foto che la mostravano apparentemente soddisfatta. McPherson si è detto felice di aver recuperato Colins e ha promesso che le farà una raccomandazione: non dare più confidenza agli estranei.



Les Protagonistes Italiens du Québec

- Sponsorizzate una pagina a colori per la vostra società
- Suggesteci un protagonista italiano del Québec
- Prenotate in tempo la vostra copia ricordo

Per ulteriori informazioni contattare
Basilio Giordano, Tel.: (514) 253-2332

Les Publications B.G.
5960 Jean-Talon Est, suite 209
Montréal, (Québec), H1S 1M2
Tél.: (514) 253-2332
Fax: (514) 253-6574

E-mail: Journal@cittadinocanadese.com

Les Publications B.G.
B.G. Printing

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

NEL RISPETTO DELLE TRADIZIONI E DELLE GENERAZIONI

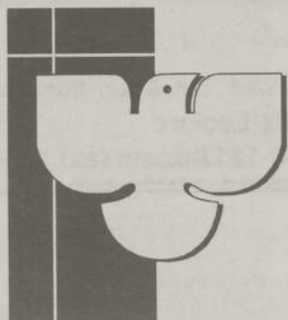


Mausolei-colombari

Inumazione tradizionale – Monumenti funerari

Accordi preliminari

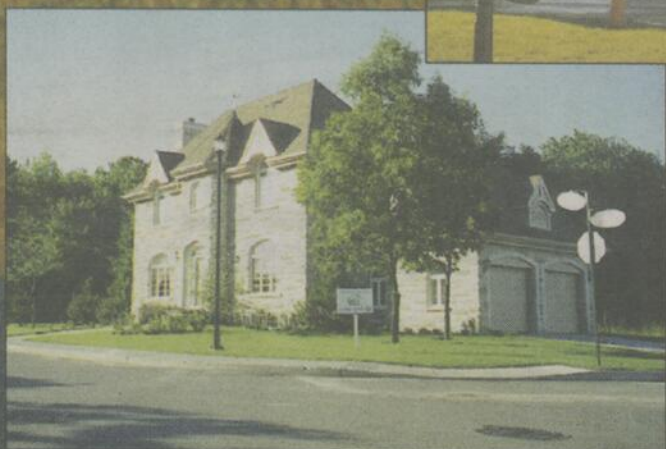
Il mausoleo-colombario Saint-Antoine, il settimo costruito sul sito del Repos Saint-François d'Assise, è ora aperto. Esso costituisce la prima fase di un nuovo complesso di undici mausolei-colombari progettati per rispondere ai bisogni degli anni futuri.



**Le repos
Saint-François d'Assise**
Cimetière-Mausolées-Columbariums-Crématorium

6893, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H1N 1C7
Telefono: (514) 255-6444 • Fax: (514) 253-6509
E-mail : info@repos-sf.qc.ca

**Buon Natale e
Felice Anno
Nuovo!**



Voilà le Nouveau

...Depuis ses humbles débuts, il grandit

Des Citoyens venant de toute

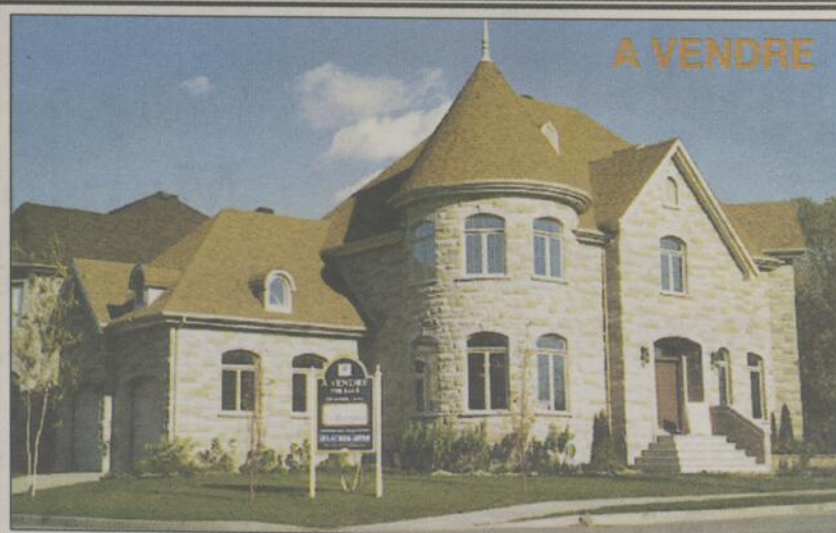
Des immenses mais

Un village de maisons

Des ruisseaux, des lacs

Des parcs et des enfants

Rocco Di Zazzo, créateur, promoteur



A VENDRE

La Majestueuse porte bien son nom!

Visites: merc., sam. et dim. de 13h à 16h / Wed., Sat. & Sun. from 1 to 4 pm

4001 Avenue Félix-Leclerc

Tel.: (514) 332-6790 / (514) 336-1811 poste (ext.) 229

*Venez choisir le terrain pour la maison de vos rêves!
Come & select the lot to build the house of your dreams!*

Tous les jours sauf le vendredi de 13h30 à 17h30 / Daily except Friday from 1:30 to 5:30 pm

7010 Henri-Bourassa O.

Tél.: (514) 956-1818 / 336-1811



Site web: www.rodimax.com



**Auguri
a tutta
la comunità
italiana
da Rocco
Di Zazzo**

au Saint-Laurent!

grandit, se développe et s'épanouit!

toutes les parties du globe

maisons-châteaux

ons de ville originales

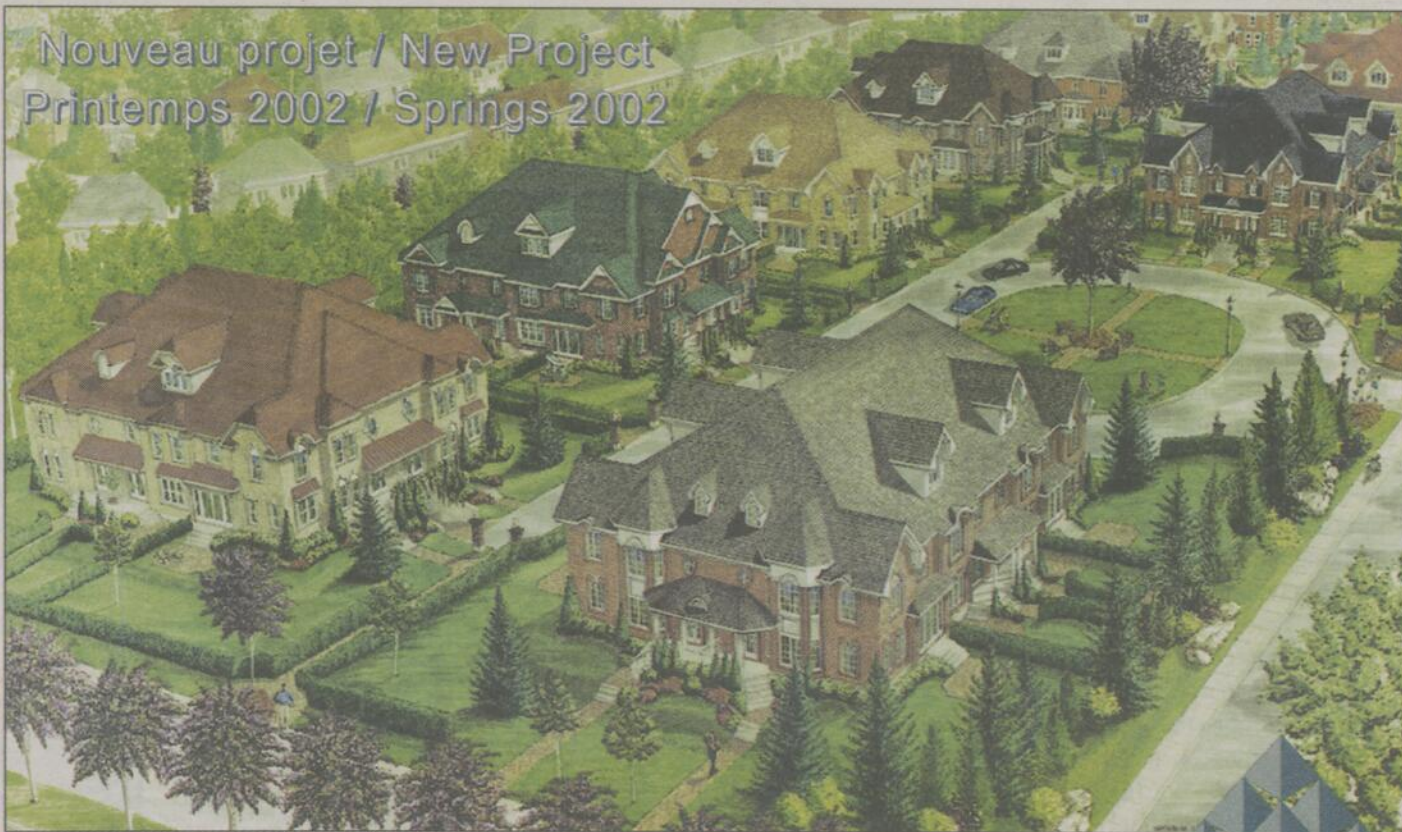
lacs, des cascades...

enfants qui s'amuse!

ur, promoteur et développeur



Nouveau projet / New Project
Printemps 2002 / Springs 2002



Les Maisons de ville Laurentiennes

Jolies, originales, élégantes et chaleureuses / 1380 à 2025 Pl. CA. (sq.ft.)

Qualité et prix défiant toute compétition / Top quality at best price

Tous les jours de 13h30 à 17h30 / Daily from 1:30 to 5:30 PM / 7030 Henri-Bourassa O / (514) 832-0494 / 336-1811

Conservez ce coupon ou faites en bénéficier une connaissance. Keep it or pass it on to someone interested in buying a unit!

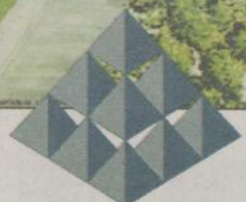
Présentez-le à un de nos représentants lors de votre première visite et obtenez un / Show it to one of our representatives on your first visit and obtain a

cadeau de / gift of

Valable pour un temps limité / Valid for a limited time

1000\$

Applicable sur l'achat d'une unité des Maisons de ville Laurentiennes
Applicable on the purchase of a unit in Les Maisons de ville Laurentiennes



LES MAISONS DE VILLE
LAURENTIENNES INC.

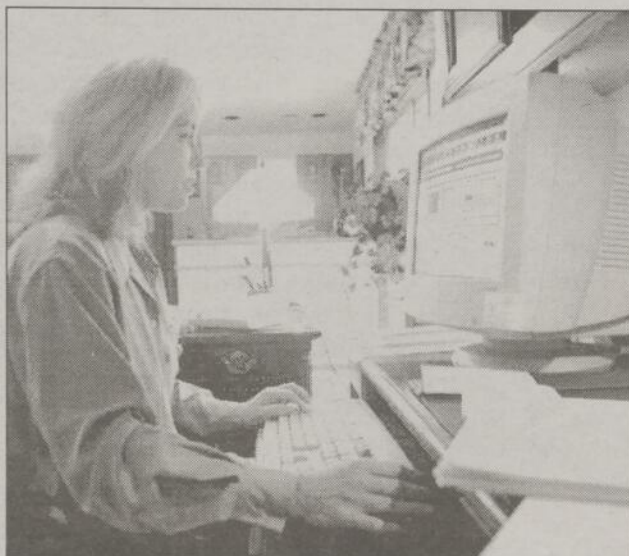
Promoteur

Lic. : RBQ 8270-9064-24

Le nuove armi

Fanatismo? Internet lo alimenta

LONDRA - Nel XXI secolo il fanatismo si sparge su Internet: è attraverso la rete che Al Qaida e Hamas trovano nuovi attentatori suicidi. È questa l'opinione di Christopher Andrew, il professore dell'università di Cambridge famoso per aver scritto 'L'archivio Mitrokhin: il Kgb in Europa e in Occidente. Secondo il Simon Wiesenthal Centre di New York, un centro che tiene sotto controllo la nascita di siti Internet che propagano l'odio, nel 1995 c'era un solo sito razzista. Quattro anni dopo sul web ce ne sono «più di 2.000». Di questi, aggiunge Andrew, i più pericolosi sono quelli che predicano e sostengono la 'guerra santa contro obiettivi ebraici e statunitensi.



Il professore ricorda il caso della Azzam Publications, società che produce esclusivamente pubblicazioni telematiche. Il sito porta il nome dello sceicco Abdallah Azzam, il mentore spirituale di Osama bin Laden durante l'oc-

cupazione sovietica dell'Afghanistan negli anni 80. «Questo - spiega Andrew - continua a difendere Bin Laden e a propagare la teoria di un complotto occidentale per la distruzione dell'Afghanistan e nel timore di essere chiuso dal

governo il sito ha lanciato un accorato appello ai suoi visitatori di spargere attraverso la rete informazioni e notizie sulla 'jihad'.

Osama bin Laden - sottolinea il professore - non è «uno squilibrato paranoico, come ha detto il ministro degli esteri Jack Straw». «Alla pari di Hitler e Stalin, è un uomo ossessionato, con grandi risorse e abilità tattiche». Il momento peggiore, aggiunge Andrew, deve ancora arrivare. «Quando Bin Laden verrà preso e i Taleban saranno sconfitti - scrive - dovremo affrontare la più grande minaccia del secolo alla sicurezza globale: terroristi fanatici ispirati da odio ossessivo, per la prima volta in possesso di armi di distruzioni di massa».

Era impegnato in una spedizione scientifica in Amazonia

Ucciso lo skipper Peter Blake

PARIGI - I pirati gli hanno sparato, uccidendolo, a bordo del suo veliero "Seamaster". Così è scomparso Sir Peter Blake, 53 anni, il navigatore neozelandese del Team New Zealand vittorioso nelle due ultime America's Cup, skipper nel 1995 a San Diego e presidente del team nel 2000 a Auckland. La notizia della sua uccisione è stata data da uno degli sponsor della Louis Vuitton Cup nel corso del salone nautico di Parigi. Blake stava partecipando a una spedizione scientifica nella regione amazzonica su una barca che era stata di proprietà dell'esploratore francese Jean-Louis Etienne.

L'omicidio è avvenuto nello stato di Amapá, nel nord del Brasile, nella barca all'ancora nel porto di Macapá, a ridosso del Suriname e della Guayana francese.

La polizia brasiliana ha spiegato che a compiere l'omicidio è stato un gruppo di pirati conosciuti nella regione come "ratos da agua", topi di fiume: armati e mascherati sono saliti a bordo del veliero in piena notte. La rapina è finita con



una sparatoria. Due membri dell'equipaggio di Blake sono stati feriti in modo serio e trasportati in ospedale. Sempre secondo la polizia Blake ha reagito. E' stato ucciso sul colpo. I "topi di fiume" sono poi fuggiti rubando il motore del veliero e un orologio.

Nato ad Auckland, Peter Blake era uno dei velisti più famosi al mondo. Tra i suoi numerosi successi, aveva vinto la prestigiosa regata intorno al mondo "Whitbread" nel 1989 e si era aggiudicato il trofeo Jules Verne nel 1994. Era stato l'unico uomo a partecipare alle prime cinque regate Whitbread. Convinto ecologista, il navigatore neozelandese aveva deciso, dopo la fine della sua carriera di

skipper, di seguire le orme del comandante francese Jacques Cousteau, lavorando anche con la Fondazione

Cousteau prima di creare la sua associazione, "Blake Expeditions", con il sostegno delle Nazioni Unite.

Il National Board of Review premia 'Moulin Rouge'

WASHINGTON - La corsa agli Oscar è scattata con una falsa partenza: il primo premio per i migliori film del 2001 è stato assegnato dal National Board of Review al frenetico 'Moulin Rouge'. Alle sue spalle sono stati collocati 'In The Bedroom' e l'appena uscito 'Ocean's Eleven'. Il National Board of Review, che assegna premi dal 1917, è spesso criticato dai recensori americani per la stranezza delle sue scelte che aprono di fatto la corsa agli Oscar. I riconoscimenti per le migliori interpretazioni sono state assegnate a Billy Bob Thornton e Halle Berry, i due protagonisti del dramma carcerario 'Monster's Ball'. Per quanto riguarda i non protagonisti, sono stati scelti Jim Broadbent (Moulin Rouge) e Cate Blanchett (The Man Who Cried). Meno controverse le designazioni per il miglior film straniero, il messicano 'Amores Perros' e per il miglior film animato, l'acclamato 'Shrek'.

Corrispondenza
dalla Cina

di LISA CARDUCCI



La capitale cinese dello sci

Quando una coppia di sportivi canadesi, amici miei, mi chiesero nel 1991 se lo sci fosse popolare in Cina, risposi che non avevo mai sentito nominare questo sport. Si tratta di soltanto dieci anni fa, e già tutto è cambiato.



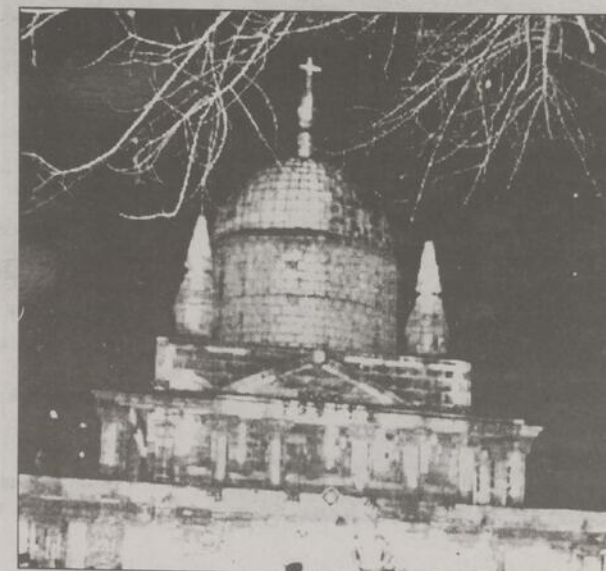
Villaggio sotto la neve nel Heilongjiang

Se a Beijing non c'è neve, Beijing non è tutta la Cina. Nel sud, l'isola-provincia di Hainan si trova nel clima tropicale. La regione di Xishuangbanna, all'ovest dello Yunnan e confinante con il Myanmar, è nel clima subtropicale. Il clima della provincia del Heilongjiang nel nord-est è simile a quello del Québec; dunque, conosce un lungo e freddo inverno, e frequenti ed abbondanti cadute di neve. C'è il rilievo adatto: un centinaio di monti, fino a 1.000 metri d'altezza, che coprono 60% del territorio della provincia.

Sono pochi anni che la provincia si dedica allo sviluppo degli sport invernali. Oltre ai 100 posti di sci dispersi nella provincia, un progetto di turismo-sci a Yabuli, che sarà completato nel 2020, comprende sette zone importanti, con 102 piste per principianti, 56 medie e 20 per esperti. Ci sono 100 scuole e 1.500 istruttori. Il trasporto per strada e aia rende l'accesso facile. La stagione di sci dura quattro mesi.

La provincia del Heilongjiang riceve ogni anno 600.000 professionisti e amatori, in crescita rapida. Diverse attrazioni, concorsi, attività, seminari e festival contribuiscono a sviluppare il mercato dello sci nel nord-est della Cina. Il quarto Festival internazionale di sci del Heilongjiang si terrà nei prossimi giorni. I turisti avranno l'occasione di sciare, cacciare, ammirare le lanterne di ghiaccio, praticare la scultura di neve e partecipare a delle feste notturne.

Il Forum cooperativo internazionale dell'industria dello sci riunirà 300 partecipanti di varie organizzazioni internazionali e di dieci paesi come gli Stati Uniti, l'Italia, l'Austria, la Finlandia, la Corea del sud e il Giappone.



Immensa chiesa di ghiaccio illuminato

Il Consiglio dei Ministri ha approvato il decreto legge che rincia di un anno le votazioni per il rinnovo dei Comites

1) Il Consiglio dei Ministri ha approvato, il 21 novembre scorso, un decreto recante "Proroghe e differimenti di termini di scadenza", il cui art.1 stabilisce che le elezioni per il rinnovo dei Comites - da tenersi secondo la normativa in vigore nel giugno del 2002 - sono rinviate e dovranno aver luogo entro il 30 giugno 2003. Lo stesso articolo statuisce che i componenti dei Comites restano in carica fino all'entrata in funzione dei nuovi Comitati.

Il decreto legge in questione, che porta il n° 41 e la data del 23 novembre 2001, è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 26 novembre ed è entrato in vigore il giorno successivo.

2) Il Governo ha emanato il suddetto provvedimento per le seguenti motivazioni d'ordine politico ed organizzativo:

a) Sul piano politico, occorre dar seguito ad un preciso pronunciamento del Consiglio Generale degli Italiani all'Estero (CGIE), la cui Assemblea Generale, nella sessione plenaria del 6 luglio scorso, aveva approvato il seguente ordine del giorno: "Per poter iniziare un percorso di consultazione democratica con l'obiettivo ambizioso di un cambiamento innovativo alle leggi istitutive dei COMITES e del CGIE e riunificare le scadenze di questi due organi rappresentativi degli italiani all'estero, rispettivamente 2002 per i primi e 2003 per il secondo, si chiede la proroga di un anno della scadenza naturale dei COMITES e lo stop immediato dell'iter istituzionale per la preparazione delle nuove elezioni, già in atto nei vari Consolati.

Senza tale proroga la partecipazione al voto da parte dei nostri connazionali all'estero non potrà non essere che scarsa ed insignificante con l'attuale legge".

È apparsa giustificata l'esigenza politica sollevata dal Consiglio circa la prossimità del rinnovo dei COMITES a quello del CGIE per assicurare una coerenza politica tra i Comitati ed il Consiglio, essendo i membri elettivi del CGIE (65 su 94) eletti da Assemblee di connazionali a livello di singolo Paese di residenza composte in maniera prevalente dai componenti dei

COMITES operanti nel Paese stesso.

Per via di alcune circostanze passate, infatti, si è creata una divaricazione di scadenze - alla quale si intende appunto porre rimedio con il rinvio delle elezioni contenuto nel decretolegge - tra il rinnovo degli attuali COMITES, che avrebbe dovuto aver luogo nel giugno del 2002, e quello dell'attuale CGIE, che termina il suo mandato nell'ottobre del 2003.

b) A sostegno, poi, della presa di posizione da parte dell'Assemblea del CGIE relativamente ad una più generale riflessione sul ruolo degli attuali organismi delle comunità italiane all'estero, è stato considerato che l'attuale legge sui Comites ha mostrato, nel corso degli ultimi anni, varie lacune, che hanno reso difficile, talvolta impedito il funzionamento dei COMITES e l'affermazione del loro ruolo.

Per risolvere i vari problemi di funzionamento dei Comitati, era stata presentata, nella passata legislatura, un'apposita proposta di legge di riforma dei COMITES. Essa avrebbe dovuto sostituire la legge n°205/1985, quale modificata dalla legge 172/90, e definire meglio compiti e funzioni degli organismi rappresentativi dei connazionali all'estero, che prendevano il nome di Consigli degli Italiani all'Estero (CONSITES).

Approvata a larga maggioranza due volte dalla Camera ed una volta dal Senato a causa di modifiche migliorative, la predetta proposta di legge non ha potuto essere definitivamente approvata dal Senato prima del termine della passata legislatura. Le circostanze che hanno provocato la mancata approvazione finale di tale iniziativa legislativa, avvenuta per mancanza di tempo dopo votazioni che hanno dimostrato un ampio consenso politico e parlamentare alle disposizioni in esso contenute, lascia prevedere la ripresentazione della stessa o analoga proposta di legge a breve scadenza.



Consolato Generale d'Italia

Il Segretario Generale del CGIE, con lettera del 19 novembre scorso, indirizzata ai presidenti dei Comites, ha avviato un'ampia consultazione sul progetto di riforma decaduto, i cui risultati saranno valutati dal CGIE stesso ai fini di una nuova iniziativa legislativa. In tale situazione, anche in considerazione delle importanti previsioni innovative che la nuova normativa sicuramente conterrà, si è preferito non indire a breve scadenza nuove elezioni dei COMITES in attesa che si definisca la sorte del provvedimento di riforma.

c) Un'importante ragione di carattere operativo ed economico che ha consigliato la decisione del rinvio delle elezioni, risiede nella necessità che il rinnovo dei Comites non abbia luogo prima che venga approvato ed applicato il disegno di legge approvato dal Consiglio dei Ministri il 2 agosto scorso - unitamente ad un decreto legge che ha differito al 21 marzo 2003 lo svolgimento della rilevazione generale degli italiani all'estero - recante "Misure per il completamento e l'aggiornamento dei dati per la rilevazione dei cittadini italiani all'estero e modifiche alla Legge 27 ottobre 1988 n° 470".

Il predetto DDL, infatti, prevede per l'aggiornamento ed il completamento degli schedari consolari, l'assunzione di 350 contrattisti temporanei e l'acquisto di attrezzature informatiche per il Ministero e

per le Rappresentanze all'estero, già previsti da un analogo provvedimento, l'A.S. 4721, che era stato approvato dal precedente Governo, ma che era decaduto al termine della legislatura. Tale opera di miglioramento dell'affidabilità dei dati contenuti negli schedari consolari è indispensabile per il successo delle operazioni elettorali di rinnovo dei Comites, in quanto su tali schedari si basa tutta la procedura elettorale (individuazione ed elenco degli elettori, presentazione delle candidature e recapito del materiale elettorale).

È evidente, peraltro, che l'aggiornamento delle anagrafi consolari non potrebbe essere effettuato nei prossimi mesi, dato che il predetto Disegno di legge governativo di potenziamento delle Rappresentanze all'estero è stato presentato al Senato il 14 settembre scorso con il numero 627 e deve ancora compiere tutto l'iter parlamentare di approvazione. Ammesso, infatti, che il provvedimento venga approvato entro il periodo di sei mesi, occorrono poi almeno due mesi per l'assunzione dei contrattisti e per l'acquisto e l'installazione delle attrezzature informatiche. Da quel momento comincerebbe il lavoro di aggiornamento e completamento dei dati che richiederebbe appunto un anno di tempo, il periodo di durata dei contratti del personale temporaneo. Si arriverebbe così proprio al giugno 2003, data alla quale il decreto legge fissa lo svolgimento della consultazione elettorale per il rinnovo dei COMITES.

Brave le signore del Club St-Angel

Complimenti alle signore del Club St-Angel per le numerose attività di cui si rendono protagoniste: la ginnastica, il bingo, le feste di compleanno, le escursioni invernali ed estive ... ed anche il corso di ballo! Attività svolte

sempre con grande entusiasmo e che hanno il potere di far dimenticare anche qualche piccolo acciacco. Sotto l'eccellente guida della presidente Filomena Parrella e di tutto il direttivo questo Club è davvero composto da donne in gamba!



A.L.I.A.S.

Concorso letterario

L'Accademia Letteraria Italo-Australiana Scrittori, con il patrocinio del Consolato Generale d'Italia a Melbourne e dell'Istituto Italiano di Cultura presenta il Concorso Internazionale di poesia, narrativa e pittura 2002. Il concorso è aperto a tutti gli artisti ovunque residenti e si articolerà in due categorie: Australia ed Estero. Saranno accettate solo opere in lingua italiana. La quota di partecipazione è di 20\$ australiani (o valuta corrispondente). Tre le sezioni: Poesia (opera inedita a tema libero, non più di 40 versi), Narrativa (lavoro inedito, tema libero, non più di due cartelle formato A4), Pittura (invio di una foto dell'opera). A corollario delle tre sezioni ci sarà anche quella Primi Passi, aperta a tutti i bambini di età compresa tra i 6 ed i 9 anni (fascia 1), tra i 10 e i 13 (fascia 2), tra i 14 e i 16 (fascia 3). Per partecipare è necessario specificare l'età. I lavori dovranno essere presentati in sei copie, di cui una sola firmata, accompagnati da un brevissimo curriculum vitae dell'autore. La scadenza per la presentazione delle opere è il 30 giugno 2002: Presidente ALIAS, Giovanna Li Volti Guzzardi, 29 Ridley Avenue, Avondale Heights VIC 3034 Australia, tel.: +61 3 9337 1680; e-mail: giovanna@alphalink.com.au

25° Anniversario Sacra Famiglia



Il Club la Sacra Famiglia ha festeggiato il 25° anniversario della sua fondazione, anticipando anche le imminenti feste natalizie. Ospite d'onore della serata la senatrice Marisa Ferretti Barth che ha consegnato una targa ricordo alla presidente del Club ed al suo direttivo: Angelina Mastropietro, Antonio Della Vecchia, Franco Anzini, Lidia Bosselli, Rocco Longo, Giovanni Caldarella, Tony La Villa e Stellino Mastropietro.

Complimenti al Club Vita Attiva

Questo gruppo di arzilli signori e signore (l'età varia dai 50 agli 85 anni) davvero non si ferma mai! Sotto l'attenta guida di Nadir Fedele, tutti si mantengono in forma ed alla fine di ogni mese festeggiano compleanni con dolci, bevande e fiori. Complimenti al presidente Gino De Yure, al comitato (Emilia Nanni, Anna Iantommaso, Luciana Landi- Maria Colletta e Rachela Di Gaetano, collaboratrici) e a tutti i "berretti verdi" per l'eccellente organizzazione.

Assemblea generale

L'Associazione Culturale Montallegro di Montreal terrà la propria assemblea annuale il 16 dicembre, alle ore 14, presso il Centro de Congrès Reinassance (7550 Henri Bourassa E.), per l'elezione del nuovo consiglio di amministrazione. Avranno diritto al voto tutti i membri iscritti entro il 5 novembre 2005. Contiamo sulla vostra presenza. Info: 324-5406; 323-1784.

Borse di studio cosentine

L'Associazione Cosentini di Montreal ha istituito la creazione di borse di studio da assegnare a studenti che si sono particolarmente distinti nell'anno scolastico 2000-2001.

Per poter accedere alle borse di studio, oltre ad un curriculum scolastico valido, gli studenti devono avere almeno un genitore di origine cosentina. Le borse di studio saranno tre, dal valore di 500\$ (scuola secondaria), 1.000\$ (Cegep), 1.500\$ (1° ciclo universitario). Per partecipare, inviare all'Associazione Cosentini di Montreal, entro il 31 dicembre 2001, la pagella (bulletin) con l'esito finale dell'anno scolastico 2000-2001, presso la sede sociale dell'associazione sita al 5960 Jean-Talon Est, suite 209, Montreal H1S 1M2. Ricordiamo che la pagella deve essere una copia conforme all'originale e autenticata dalle autorità competenti. Le borse di studio saranno consegnate il 27 gennaio 2002 in occasione della Frittulata. Info: Basilio Giordano, presidente 253-2332.

Veglione cosentino

L'Associazione Cosentini di Montreal organizza il tradizionale veglione di Capodanno, lunedì 31 dicembre, a partire dalle ore 19, al Complexe Cristina. Adulti 85\$, bambini da 5 a 12 anni metà prezzo. Ricco menu. Info: Italo Staffa 767-7738; Tony Russo 325-1692.

Centro Culturale Italiano del Quebec

Anna Colarusso nuovo presidente

Il consiglio di amministrazione del Centro Culturale Italiano del Quebec informa che il nuovo presidente del Centro è l'avvocata Anna Colarusso. Ricordiamo che questa elezione è avvenuta in seguito alle dimissioni, per motivi di salute, del dr. Giampaolo Sassano. A quest'ultimo vanno insieme ad un grazie per l'ottimo lavoro svolto, i migliori auguri per una pronta guarigione. Alla carica di tesoriere è stata eletta Faustina Bilotta. Entrambe le cariche sono ad interim. Buon lavoro ai nuovi eletti!

Capodanno alla Veneta

L'Associazione Veneta organizza il veglione di Capodanno, lunedì 31 dicembre, al Buffet Durante (9899 Blvd. St-Michel). Si inizierà alle ore 18. La serata sarà allietata dalla musica di Franco Di Stasio ed il suo complesso. È necessario prenotare. Info: Sergio Toffoli 881-9493; Bruno Borsato 327-0963; Silvio Zuliani 729-2984; Bruna Piovesan 648-6401.

Successo della giornata porte aperte

Eleni Bakopanos, deputato federale di Ahuntsic, ringrazia i residenti della sua contea che hanno partecipato numerosissimi alla giornata porte aperte svoltasi il tre dicembre scorso. La Bakopanos organizza ogni anno, da quando è stata eletta alla Camera dei comuni, una

giornata come questa per incontrare i propri elettori e confrontarsi con loro. In queste occasioni la deputata di Ahuntsic si associa ad organismi che si occupano delle persone meno abbienti. Quest'anno è stata la volta del Centre des Jeunes St-Sulpice e la Joujoutheque, organismi a scopo non lucrativo che hanno raccolto libri per i più piccini. La Bakopanos ringrazia di cuore tutti coloro che hanno partecipato, comunicando che sono stati donati più di duemila libri.



In giro per il mondo

di SANDRO ROMANO



Il trionfo della pasta

Duemila anni fa conquistammo il mondo con le legioni di Cesare. Molti secoli dopo, Mussolini si era messo in testa di farlo con otto milioni di baionette che dovevano servire a svuotare le pance degli inglesi e dei loro alleati.

Oggi sembra che la grande battaglia in corso per una nuova riconquista del mondo da parte delle "Armate" italiane sia già a buon punto. Gli ultimi "bollettini di guerra" ci mandano notizie molto incoraggianti. Vieni quasi voglia di esporre alla finestra la bandiera tricolore.

La resa incondizionata del "nemico" è oramai solo questione di tempo. Un esercito di pizze, lasagne, cannelloni, agnolotti, linguine all'amatriciana e risotto ai quattro formaggi, sta avanzando su tutti i fronti, trovando scarsa resistenza nell'avversario, ben lieto che i tempi in cui volevamo aprire la sua pancia sono acqua passata e che ora, al limite, le pance gliele riempiamo di tutto questo ben di Dio.

Da Buenos Aires a Toronto, da Tokio a New York, c'è tutta una fervente "attività bellica". Schierate in prima linea, vere truppe d'assalto, al confronto delle quali gli arditi del Piave sembrano giovani esploratori, troviamo un esercito formato da miliardi di pizze che bombardano senza nessuna pietà il secolare nemico della calunniata pasta, al punto da costringerlo ad alzare bandiera bianca.

In America, Canada, Australia, Germania, Inghilterra, Olanda, Svizzera, Francia, Giappone e Sud-Est asiatico è una Caporetto dopo l'altra. Nessuno può resistere a queste "armi micidiali" sfoderate magicamente dai sottovalutati e screditati italiani a colpi di lasagne e cannelloni ed un incessante mitragliamento di ravioli e tortellini alla panna.

La Pasta trionfa vittoriosa su tutte le tavole del mondo, e per gli italiani è tramontata la lunga e dileggiante epoca della derisione internazionale quando tutti sprezzantemente li chiamavano "spaghetti".

È un fatto incontestabile e, sotto certi aspetti, malinconico: non abbiamo più un soprannome. Spaghetti ormai vuol dire bellezza, bontà, amore, allegria, benessere del corpo e della mente.

Siano esse all'amatriciana, alla chitarra, alla puttanesca o con il pesto alla genovese, come uno li sente nominare non può fare a meno di frenare quella dolce sensazione che prima ti assale il tratto digestivo, poi le ghiandole salivari, fino a farti balbettare in preda ad un autentico delirio: Basta! ...anzi Pasta!

Stiano pur certi i vari McDonald, Burger King, Kentucky Fry Chicken che con le nostre pappardelle alla Papalina e gnocchetti alla romana «tiramemo diritto» come diceva la buonanima!

Ma non credo sia il caso di farsi prendere dal panico: c'è fame per tutti! Il mondo è pieno di pance vuote da riempire. Al limite, con i temibili avversari si può sempre trovare un compromesso che, se non proprio storico, per lo meno sarà gastronomico.

Viva la pasta quindi. Ci ha vendicati dopo tante umiliazioni subite. E ... mi raccomando, che sia al dente!

AVVOCATI

Bissonnet, Mercadante

AVVOCATI

Membro dell'Assemblea Nazionale
Michel Bissonnet
Agent de Marque de Commerce
Carmine Mercadante

Michel Bissonnet, L.L.L.
Carmine Mercadante, L.L.L.
Michel Martial, L.L.L.
Graciella Di Pace, B.A.L.L.C.
Avellino De Andrade, B.C.L.
Michel Villeneuve, L.L.L.
Maria Tsimboukis, L.L.B.
Nathalie Lemieux, L.L.B.
Jean-François Mallette, B.A.A., L.L.L.

5450 Jarry est (2° piano)
Saint-Léonard

Tel.: 326-3300

HUSSEY, FRÉGEAU

Avocats • Attorneys

Problemi di successione in Italia?

Chiamate l'Avv. Piero Iannuzzi

1590, avenue des Pines O. Téléphone: (514) 932-1119, ext. 226
Montréal (Québec) Canada H3G 1B4 Fax: (514) 932-5908
E-mail: piannuzzi@hotmail.com

ARTUSO & MARSILLO

AVVOCATI

Pasquale Artuso* • John A. Marsillo**

Caroline Francoeur • Nathalie Gagnon • Adriana Fioriello

* Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal
** Agente di marchi commerciali

Complexe Le Baron: 6020 Jean Talon Est, suite 630,
Montréal, Qué. H1S 3B1

Tel.: (514) 256-7090

Fax: (514) 256-6907

Sciaccia, Fagnoli, Corbeil

& Associés

ANTONIO SCIACCIA

Avvocato - Mediatore

7012, St-Laurent, Bureau 300 Téléphone: (514) 272-0709
Montréal (Québec) H1S 3E2 Télécopieur: (514) 272-8182

Courriel: sciaccia@vif.com

SERGIO TUCCI & ASSOCIÉS

AVVOCATI

Sergio Tucci Rita Tucci
Leo Di Battista Dorina Tucci

201 St-Zotique Est, TEL.: 271-0650

CHIARA & ASSOCIÉS

AVVOCATI

VINCENT-CHIARA
8550 BOUL. PIE-IX, SUITE 350
MONTRÉAL, QUÉ. H1Z 4G2

TEL.: (514) 593-1118

TELECOPIEUR: (514) 593-5073

ASSICURAZIONI

TUTINO

ASSURANCES INC.

• Automobili • Residenze • Vita • Imprese
• Cauzioni • Responsabilità

5833, Bélanger est, Montréal H1T 1G5
Tel.: 255-5000 Fax: 255-7264



L'angolo della poesia

a cura di Umberto Di Genova

La vecchia foresta

La vecchia foresta
non è più la stessa;
ogni anno che passa
ne perde una fetta.

Sul posto si fanno
ville e palazzi
e nessuno s'accorge
ch'è cosa da pazzi.

Di questo fatto
nessun s'avvilisce;
così la foresta
a fette sparisce.

Se nel futuro
continua un tal scempio
avremo foreste
di solo...cemento.

Nando Ferri

Ricordi

Immagini, lunghe ombre dei ricordi,
vi perdo,
tante affollate, muti fantasmi,
le mie ore astrali!

Lasciate riposare i miei occhi stanchi
sui dolci colori
della stagione dolente
e quando la danza delle foglie,
tornate in grembo all'umida terra,
sarà finita,
verrò a cercarvi ancora
nel cimitero delle memorie!

Carlo Savastano

Il capitone

Sono stanco di sentirti: "Ecco"
Ferma subito questo "becco"

Lo so che hai una bocca
e forse bisogno di una brocca.
L'anguilla che hai inghiottita
non l'hai mica tutta finita!

In questo giorno di capodanno
ricordati di tutti i malanni, di tutto
il pesce che hai visto pesare
Raccontalo alla tua cara comare
Ho perso tempo, ma con un po' d'esperienza
aspetto un'altra - con molta pazienza.

Tutta la notte non ho dormito
Vedevo il destino sfiorar le mie dita;
queste ne hanno visto di tutti i colori
Ma questa, certamente, è una delle migliori.

Gaetano Mariano

Primo compleanno

Alla nipotina Gabriella
che oggi compie un anno,
voglio fare un auspicio
per il primo compleanno.

A questo delicato fiore
va il mio immenso bene
e vorrei vederla crescere
non sfiorata dalle pene.

La colmerò di affetto,
le sarò sempre vicino,
cercando di orientarla
verso il retto cammino.

Il poco tempo che mi resta
lo dedicherò a lei soltanto,
avviluppandola di amore,
consolandola nel pianto.

Che il Signore la protegga
con la Sua bontà infinita
e l'aiuti a sormontare
ogni insidia della vita.

Salvatore D'Aprano

NOTAI

GIOVANNI DE BENEDECTIS

NOTAIO

Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

5993 Jean-Talon Est, stanza 305
(angolo Valdombre) Tel.: 253-9833



Me Giuseppe Decobellis

NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE - TRADUZIONI

Viglione, Mazzanti, Spano,
Decobellis, Huot & Gabrielli
NOTAI

5095 rue Jean Talon Est,
Bureau 3001
St-Léonard, Qué., H1S 3G4

TEL.: (514) 727-3783
FAX: (514) 727-6110

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

10372 PAPINEAU - SUITE 101
TEL.: 381-9268

NECROLOGIO

Vincenza Valenti

in Briganti

Lo scorso 4 dicembre è
venuta a mancare all'affetto
della sua famiglia la cara
Vincenza Valenti in
Briganti. Lascia nel dolore i
figli Vincenzo e Sophia ed i
numerosi nipoti. La famiglia
Briganti ringrazia quanti
hanno partecipato al suo
dolore.



Il Gruppo Teatrale Trinacria presenta

Il Malandrino

Questa commedia spassosa e vivace in tre atti di E. Serretta, recitata in italiano, con tanta musica e canzoni, presenta la versione moderna del "malandrino".

Nel cast, il noto Salvatore Sciascia, Umberto Fiscaro, Vincenzo Di Giorgio, Nino Cammalleri, Calogero Caruso, Anna Maria Miceli, Pina Romano, Carmela Lumia e Anna Maria Vinci.

La regia è di Sciascia e le scene di Umberto Tagliani. La rappresentazione



avrà luogo sabato 15 dicembre alle ore 19:30 e domenica 16, alle 15:30, presso il Teatro Mirella e Lino Saputo del Centro

Leonardo da Vinci (8370 blvd. Lacordaire). Biglietto 20\$. Si ricorda che il ricavato della serata andrà alla Fondazione comuni-

taria italo-canadese.

Info: 271-2057; 326-0052 (giorno); 322-1638 (sera); 955-8350.

AVVISO

Anagrafe consolare

Questo Consolato Generale d'Italia sta inviando a tutti i capi famiglia registrati all'Anagrafe consolare una cartolina per verificare l'esattezza del relativo indirizzo. Ciò al fine di aggiornare l'Anagrafe consolare e, di conseguenza, l'AIRE dei Comuni presso i quali sono iscritti gli interessati ed i rispettivi nuclei familiari.

Se la cartolina raggiunge il destinatario per posta e l'indirizzo è completo e corretto, il destinatario deve solo ricordarsi di informare il Consolato se, in futuro dovesse cambiare abitazione. Qualora l'indirizzo non sia completo o corretto, ovvero la cartolina sia stata recapitata a mano da amici o parenti, il destinatario è pregato di segnalare ogni inesattezza agli indirizzi che si riportano al termine del presente comunicato. Vanno segnalati al Consolato Generale anche:

- il nuovo recapito dei membri della famiglia che hanno cambiato la residenza negli ultimi anni;
- il nuovo recapito dei membri della famiglia rientrati definitivamente in Italia;
- l'eventuale nascita di nuovi membri della famiglia, se non già comunicato, unendo l'originale dell'atto di nascita (*Copie d'acte de naissance/Copy of an act of birth*) rilasciato dalla Direzione dello stato civile del Quebec;
- l'eventuale decesso di membri della famiglia, se non già comunicato, unendo l'originale dell'atto di morte (*Copie d'acte de décès/Copy of an act of death*) rilasciato dalla Direzione dello stato civile del Quebec;
- l'eventuale acquisto della cittadinanza canadese prima del 14 settembre del 1992, unendo copia del certificato (formato grande, con data completa: giorno/mese/anno).

Chi conoscesse altri connazionali non iscritti all'Anagrafe consolare e, di conseguenza, all'AIRE dei rispettivi comuni d'Italia, è pregato infine di sensibilizzarli a prendere contatto con la nostra Sede consolare per regolarizzare la propria situazione. Con un sincero ringraziamento per la collaborazione prestata.

Il Console
Gabriele Altana

Consolato Generale d'Italia, 3489 rue Drummond, Montreal (Qc) H3G 1X6
Tel.: (514) 849-8351 • Fax (514) 499-9471
E-mail: cgi@italconsul.montreal.qc.ca
Sito Internet: www.italconsul.montreal.qc.ca

Operation Enfant Soleil

Domenica 16 dicembre, dalle 12:30 alle 16, al Marché Bonsecours si svolgerà una "gustosa" attività mirata alla raccolta di fondi per l'organismo Operation Enfant Soleil. Lo chef pasticcere Jean-Christian Sylvestre, in collaborazione con gli studenti dell'Ecole hôtelière di Montreal del centro Calixa-Lavallée presenteranno e venderanno al pubblico un dolce-sculpture: un enorme ceppo di Natale lungo otto piedi. Il ricavato della vendita sarà interamente donato a Operation Enfant Soleil. Venite in tanti a gustare una 'buona azione'! Info: (450) 657-9524.

Invito all'Opera

L'Ensemble Vocal Excelsior e Gino Quilico sono lieti di presentare, domenica 16 dicembre, alle ore 19, una serata di bel canto. Saranno eseguiti brani di autori famosi (Puccini, Verdi, Leoncavallo, Gouno, Bizet) e, nella seconda parte della serata, anche celebri canti natalizi. Direzione musicale Vincenzo Guzzo. Al pianoforte Janine Lachance. Tra gli artisti presenti, le soprano Michele Hekimi, Hasmig Kavassian e Anait Khamroian, il tenore Zeta Zazlishvili, i baritoni Renato Riedi, Norman Robert e Robert Tessier, il basso Benito Pesut. Ospite d'onore della serata l'artista di fama mondiale Gino Quilico. Biglietti 15\$. Info: 239-2272.

Concerto di Natale

La parrocchia Madonna della Difesa, in occasione del centenario della morte del grande musicista italiano Giuseppe Verdi, vi invita al Concerto di Natale che si terrà domenica 16 dicembre, ore 15, presso la chiesa (6800 Henry Julien, angolo Dante). Il concerto prevederà l'esecuzione di alcune delle più celebri arie verdiane e di canti natalizi. Saranno presenti il tenore Perry Canestrari e la soprano Christiane Riel. Coro e orchestra Pro-Pul-Son; direzione musicale Yvan Prevost. Il ricavato della serata andrà a beneficio dei restauri della chiesa. Info: 277-6522.

Serata natalizia

Il Centro Donne Italiane di Laval comunica che martedì 18 dicembre, alle ore 18, al Buffet Lazio (blvd. St-Martin est, Duvernay, Laval), si terrà l'annuale cena natalizia. Nell'occasione si procederà anche al rinnovo delle tessere per il nuovo anno (20\$ tessera+cena). La tessera come socie vi consente oltre ad esercitare il voto in assemblea, ad usufruire di riduzioni e di partecipare gratuitamente ad alcune attività. Info: (450) 967-4440.

Spettacolo

di DEAN H. MAZZONE



Francis Ford Coppola

(2ª parte)

One of the most memorable and heralded performances in "the Godfather" came from a young and still unknown Al Pacino, who played the favored son who later takes over Vito's empire. "THE GODFATHER" has become a classic of American cinema. In (1974) Coppola again directed and co-wrote with Mario Puzo, "Godfather II", starring Al Pacino and Robert DeNiro. "Godfather II" was another big success that went on to win six academy awards, including three for Coppola as Director, producer, and writer. Coppola followed with the wildly over-budget, long-delayed and catastrophe-prone "APOCALYPSE NOW (1979)". Loosely based on Joseph Conrad's "Heart of Darkness", the film tracks a CIA operative (Martin Sheen) who travels up a Cambodian river during the Vietnam War in search of Colonel Kurtz (Marlon Brando), a legendary figure who has established a bizarre empire deep in the jungle. Production of the film was so problematic that, Coppola said, "little by little we went crazy." After many months of difficult jungle shooting and strenuous editing, the long awaited, \$30 million production enjoyed an emotional premiere at the Cannes Film Festival, where it won the Palme d'Or. A year later, the film took two Oscars. "APOCALYPSE NOW" was followed by 11 years of box-office disappointments, with Coppola's films often suffering as a result of the director's egocentric tendencies. Coppola next turned to "THE COTTON CLUB (1984)", an ambitious musical set in the famous Harlem jazz club of the 1920s. He put the script through nearly 40 drafts before the trouble-plagued production began. On the verge of financial ruin and in need of a hit, Coppola tried his hand again with "Godfather III", starring Al Pacino and Coppola's sister Talia Shire. The film also co-starred Andy Garcia and introduced Coppola's daughter Sofia. Unfortunately the film did not receive the same acclaim as its two predecessors did.

Of all the financial problems with his studio, forcing Coppola to file chapter 11, the terrible tragedy of his son Gio dying in a boating accident, greatly affecting his desire to create, Coppola's movies still capture the essence of movie greatness. Coppola has made over fifty films, too many to mention. He also began his winery enterprise by buying a big portion of the historic Inglenook estate which produces one of Napa Valley's best Cabernet Sauvignons on Coppola's own label. His winery is open to the public with a great choice of wine tasting. Furthermore, you get to keep a unique Coppola wineglass as a complimentary keepsake. Let's not forget, you also get to visit the Godfather memorabilia and if you are lucky, you may also get to see Francis giving a screen test or Carmine playing the piano. This is defi-

(fine)

Santa messa

L'Associazione San Cono di Montreal invita soci e simpatizzanti alla messa che sarà celebrata in onore di San Cono, il 16 dicembre alle 11:30, presso la chiesa Madonna del Monte Carmelo. Dopo la messa, ci sarà, per i più piccini, l'atteso arrivo di Babbo Natale. Info: 254-2716; Cono 683-2069.

L'ANGOLO DELLA CUCINA ITALIANA

Seppie in zimino

Ingredienti: - 1 kg di seppioline, pulite;
- 500 gr di polpa di pomodoro;
- 800 gr di bietole ben lavate e tritate grossolanamente;
- 2 gambi di sedano ben lavati;
- 1 cipolla;
- 1 ciuffo di prezzemolo;
- olio di oliva;
- un bicchiere di vino bianco
- sale e pepe q. b.

Tritate il sedano assieme alla cipolla e fateli appassire in una casseruola con 5 cucchiaini di olio di oliva senza mai smettere di mescolare. Aggiungete le seppie, sfumate con il vino bianco e quando si sono ben rosolate da ogni parte, aggiungete la polpa di pomodoro, salate e pepate. Fate cuocere a fuoco basso per circa 20 minuti, unite le bietole, date una bella mescolata, aggiustate di sale e fate cuocere per almeno mezz'ora aggiungendo, se necessario, un po' di acqua calda. Al momento di servire, cospargete di prezzemolo tritato. Possibilmente, accompagnate il pasto con un buon vino Chianti giovane.



Composta di frutti di bosco e mela

Ingredienti: - 3 mele golden, sbucciate e a pezzetti
- 1 confezione di frutti di bosco surgelati
- 50 gr di zucchero
- 6 cucchiaini di acqua
- 1 striscia di buccia di limone
- 2 cucchiaini di maizena (fecola di mais) disciolti in 4 cucchiaini di acqua
- yogurt greco

Scongelate i frutti di bosco a temperatura ambiente. In una casseruola abbastanza capiente fate sciogliere lo zucchero nell'acqua e aggiungete le mele a pezzetti e la buccia di limone. Fate cuocere per circa 5 minuti fino a quando la mela sarà cotta al dente. Mescolate i frutti di bosco alla maizena e cuoceteli assieme alle mele per qualche minuto fino a quando il sugo si sarà addensato, aggiungendo dell'altro zucchero se necessario. Servite tiepida o fredda con dello yogurt greco.



Veghione di Capodanno 2001

...sarà un
capodanno
indimenticabile!

RIVIERA

In compagnia della
famosa orchestra
REFLECTIONS

Per l'ultimo dell'anno venite
a degustare la differenza

Info: Frank Scuccimarri 355-5555
7600 Henri Bourassa Est
Buone Feste ai nostri clienti ed amici

LE PIÙ ELEGANTI SALE DA RICEVIMENTO A MONTRÉAL
SONO ORA IN UN LUSSUOSO ALBERGO

La Plaza
Holiday Inn
CROWN PLAZA

SALE DA RICEVIMENTO

• GASTRONOMIA
ITALIANA

• DA 50 A 500
PERSONE

• PARCHEGGIO

• ATMOSFERA

• ELEGANZA

• SUITE
NUZIALE
GRATUITA

420 SHERBROOKE OVEST
ANGOLO PARK AVENUE

PER INFO:
VINCENZO MORENA 499-7777



LIVE-IT-UP
ENTERTAINMENT

• ORCHESTRA
• BAND
• DISC JOCKEY

G. SALERNO: 329-0398
V. MATTIACE 321-0181



• Locali interamente
rinnovati.
• Per i vostri banchetti
contattate Giovanni.

Il ristorante
e le sale da
ricevimento
del vostro
quartiere

Per prenotazioni: (514) 325-9770
8760 Pascal Gagnon, St-Léonard, Québec

L'ECCELLENZA DELLA QUALITÀ!
Lo chef Antonio Dell'Orefice
mette ora al vostro servizio

Ristorante
Prima Luna
SUSHI BAR
tutti i giorni

Sala per banchetti fino a 300 persone
7301 Henri Bourassa est
(angolo 6 ième Avenue, R.D.P.) 494-6666

Se volete acquistare
questo spazio per la
vostra pubblicità
chiamate il 253-2332
o scrivete a

journal@cittadinocanadese.com

231 Camere e suites

- A due passi da: Stadio Olimpico,
Giardino Botanico, Insectarium
e Biodôme
- Piscina esterna /
piscina interna
- Ristorante / Bar
- Servizio in camera
- Metro Viau - 5 minuti
- Casino di Montréal - 15 minuti
- Parcheggio gratuito
- 14 sale di riunione per conferenze
e congressi o banchetti che possono
accomodare da 10 a 700 persone.

Tariffe speciali per i membri della CAA
5000, rue Sherbrooke Est,
Montréal (Québec) H1V 1A1

• Tel.: (514) 253-3365
• Fax: (514) 253-9958

1-800-567-0223

HÔTEL
Auberge
Universel
MONTRÉAL



il Cittadino
CANADESE
IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUEBEC E IN CANADA

LE CRYSTAL
CENTRE DE CONGRÈS

...dedicati all'eccellenza!

★ 4 MAGNIFICHE
SALE

CAPACITÀ
da 50 a
500 persone

MODERNISSIMO
Successo
assicurato!

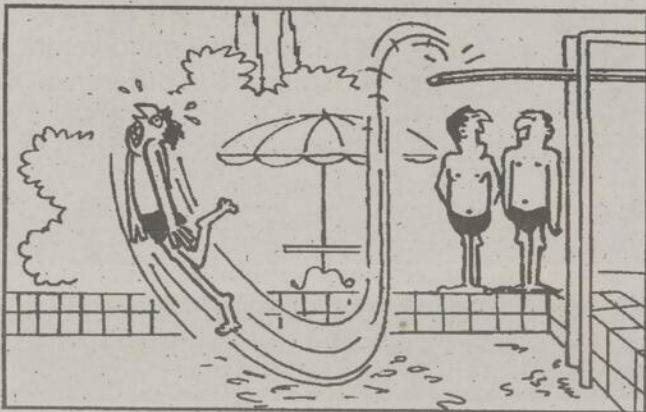
5285 Henri Bourassa, ovest - Ville St-Laurent

(vicino a Canadair, subito ad ovest della boul. Marcel Laurin) 337-8160

Antologia del buon umor



— Mai vista una mosca così coriacea!



— Dev'essere un po' fredda, stamattina!



— Vedo un leone all'orizzonte, Gerardo! Spero che lui non veda noi!

VENDESI

Desiderate acquistare o vendere una proprietà?



Rosaria Rossini, B. Sc.
Agente immobiliare affiliato



RE/MAX
RE/MAX 2000 INC.
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome

Servizio impeccabile,
pronto a soddisfare tutte
le vostre esigenze.

- Case
- Appartamenti
- Commerci

Laval: cottage in boulevard Levesque, luogo
incantevole, 'bord de l'eau', sulla riva del fiume
Rivière des Prairies.

Ahuntsic: duplex, 3 x 4 1/2, prezzo
abordable, 124.000\$.

Edificio commerciale: angolo Jean-Talon
Bloomfield, nel cuore di Park Ext.

Rivière des Prairies: spaziosissimo duplex,
semi-commerciale, ottimo investimento.

Contattatemi (450) **682-0101**
(514) **387-9381**

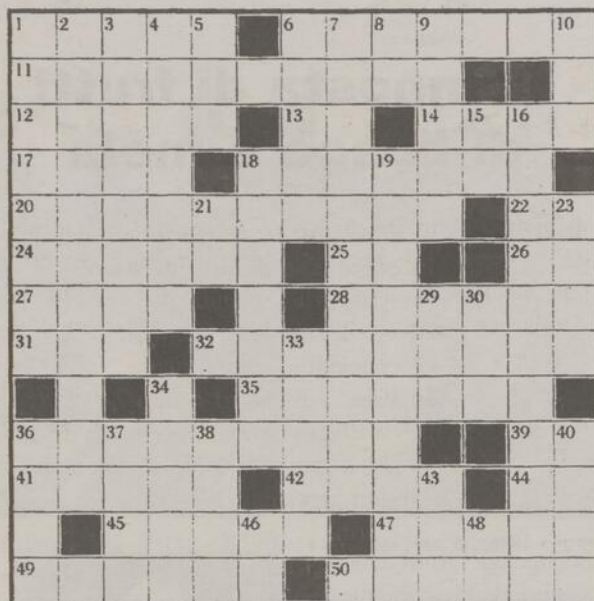
VENDUTO

ABBONATEVI A:

il Cittadino
CANADESE
IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA

TEL.: 253-2332

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: 1. Si esce per farne quattro - 6. Enigmi - 11. Fotografie... scattate al volo - 12. Un legno bianco - 13. Il cuore di Venere - 14. Sa mandare in orbita! - 17. L'indica la bussola - 18. Si dice di soggetto poco raccomandabile - 20. Così è la fiducia da... carta bianca - 22. Poco... scaltro - 24. Scolarità - 25. In strada e nell'interno - 26. Uno di noi due - 27. Co-vi, antri - 28. Uno degli Apostoli - 31. La dea scacciata dall'Olimpo - 32. Le cernite dei migliori - 35. Si versano nelle gavette - 36. L'apporta la malinconia - 39. Trapani - 41. Un grido di soccorso - 42. Una rustica culla a dondolo - 44. Indicano la percentuale - 45. Lo tiene il musicista - 47. Belve striate - 49. E' famosa quella del Carretto - 50. Eleva la nota di un semitono.

VERTICALI: 1. Un virtuoso come Maurizio Pollini - 2. Il pubblico della radio - 3. Le monete di Tony Blair - 4. Pesciolini inscatolati - 5. La figlia di Armonia - 6. Dipinse l'Olympia - 7. La commette l'impreciso - 8. Esprime un... rimpianto - 9. Verme intestinale - 10. Si reprime a fatica - 15. Iniziali di Mantegna - 16. I tifosi d'una squadra - 18. Viene dopo il dovere - 19. Si dice di grida che lacerano il cuore - 21. Cambiano tanti in matiti - 23. Li comprano i calzolari - 29. Lo negano gli atei - 30. Un rintocco di campana - 33. Motto buffonesco - 34. La sposa di Ben Hur - 36. Si citano con i quali - 37. Tela per sacchi - 38. Libroni d'altri tempi - 40. Le palline delle cravatte - 43. I cortili delle fattorie - 46. Posta Aerea - 48. Il Salvatore registra (iniz.).

SOLUZIONI DEL NUMERO SCORSO

5 DICEMBRE

PESCIOLINI V
POSTILLA IMA
INTENDIMENTI
UTENTE ARIETE
METABOLISMO
A PETROLIERE
PARTIANE UNO
MORENIGERTH
DELUDENTE EB
MEGLIO ATTO R
ARGO TORACE
LEI GENEROSA
I OVEST E IVA

**ASSOCIATION
QUÉBÉCOISE DE LA
fibrose kystique**
Combatte la fibrose kystique
1-800-363-7711

PaySan Design
Communication Graphique

Nilton Sanchez • Robert Payette

Infographie
Logos
Pages web
Illustration
Papeterie
Brochures
Cartes d'affaires
Dépliants

E-Mail: paysandesign@hotmail.com

(514) 952-4577
(514) 592-5162

Imparate lo spagnolo!

LEZIONI INDIVIDUALI O DI GRUPPO
SECONDO LE VOSTRE ESIGENZE
INSEGNANTE QUALIFICATO

5 ore a \$ 50 (514) 343-9415
(INCLUSO MATERIALE DA LAVORO)

Il parle 140 langues

Medic Alert
Toujours là
www.medicalert.ca

Pour information
1 800 668-6381

Indirizzi e telefoni utili

A.C.L.I. Québec

4371 Gatineau, Chomedey, Laval, PQ, H7T 1G5, Tel.: 721-3696

ALITALIA

2055 Peel, suite 960, Montréal, PQ., Tel.: 842-8241 interno 21
Ufficio prenotazioni: (numero verde) 1-800-361-8336
Informazioni su arrivi e partenze: 1-800-625-4825

Associazione Nazionale Famiglie degli Emigrati

2875 Sauvé est, Montréal, PQ, H2B 1C6, Tel. (450) 629-6446

Camera di Commercio di St-Léonard

4875 Métropolitain est, #202, St-Léonard, PQ, H1R 3J2, Tel.: 325-4232

Camera di Commercio Italiana

550 Sherbrooke est, #680, Montréal, PQ, H3A 1B0, Tel.: 844-4249

Casa d'Italia

505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 271-2524

Centre C.A.P. / Caritas Center

2875, Sauvé est, Montréal, PQ, H2B 1C6, Tel.: 722-7912

Centro Culturale Italiano

505 Jean-talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 495-4120

Centro d'accoglienza Dante, Ospedale Santa Cabrini

5655 Saint Zotique est, Montréal, P.Q., Tel.: 252-6000

Centro Donne Italiane di Laval

765 Roland-Forget, Laval, Qué. H7E 4C1, Tel.: 967-4440 / 667-9050

C.I.B.P.A.

6020 Jean-Talon est, #830, St-Léonard, PQ, H1S 3B1, Tel.: 254-4929

Comites Montréal

6020, Jean-Talon Est, #300, Montréal, PQ, H1S 3B1, Tel.: 255-2800

Congresso Nazionale Italo-Canadese

505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 279-6357

Consiglio Regionale Age d'Or

671 Ogilvy, Montréal, PQ H3N 1N4, Tel.: 273-6588

Consolato Generale d'Italia

3489 Drummond St., Montréal, PQ, H3G 1X6, Tel.: 849-8351
Orario d'ufficio: lunedì, martedì, giovedì e venerdì 9:00-12:30;
mercoledì 9:00-12:30 / 14:00-17:00.

Fondazione comunitaria Italo-Canadese-Québec

505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 274-6725

Istituto Italiano di Cultura

1200 Dr. Penfield, Montréal, PQ, H3A 1A9, Tel.: 849-3473

Ordine Figli d'Italia

505 Jean-Talon est, Montréal, PQ., H2R 1T6, Tel.: 271-2281

Ospedale Santa Cabrini

5655 St-Zotique est, Montréal, PQ, H1T 1P7, Tel.: 252-6000

Patronato A.C.L.I.

3821 Bélanger est, Montréal, PQ, H1X 1B4, Tel.: 721-3696

Patronato Cisi-Inas

20 Maisonneuve ouest, Montréal, PQ, H2X 1Z3, Tel.: 844-0010

Patronato Enasco

7272 Maurice Duplessis #400, R.D.P., PQ, H1E 6Z7, Tel.: 494-6902

Patronato Encal

6052 Jean-Talon est, Suite C, St-Léonard, PQ, H1S 1H2, Tel.: 252-5041

Patronato Inca-Cgii

1549 Jarry est, Montréal, PQ, H2E 1A7, Tel.: 721-7373

Patronato Ital-Uil

1555 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2E 1S7, Tel.: 728-4242

P.I.C.A.I. Scuola d'Italiano

6865 Christophe Colomb, Montréal, PQ, H2S 2H3, Tel.: 271-5590

Radio Maria Canada

7651 Papineau, Montréal, Tel.: 728-1100

Servizi Comunitari Italo-Canadesi del Québec

505 Jean-Talon est, Montréal, PQ., H2R 1T6, Tel.: 274-9461

PARROCCHIE ITALIANE

Chiesa Italiana del Redentore United Church of Canada
6980 Papineau, Montréal, PQ., H2E 2G5, Tel.: 729-2711

Madonna del Carmine

7645 Le Mans, St-Léonard, PQ, H1S 2A1, Tel.: 256-3632

Madonna della Difesa

6800 Henri-Julien, Montréal, PQ, H2S 2V4, Tel.: 277-6522

Madonna di Pompei

2875 Sauvé est, Montréal, PQ, H2B 1C6, Tel.: 388-9271

Madre del Cristiani

7935 Lefebvre, LaSalle, PQ, H8N 2A9, Tel.: 365-2830

Maria Ausiliatrice

8555 Maurice Duplessis, R.D.P., PQ, H1E 4C3, Tel.: 648 9424

Missione Dell'Annunziata

658 - 3eme Ave., Lachine, PQ, H8S 2T8, Tel.: 634-2174

Notre Dame della Consolata

1700 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2E 1T2, Tel.: 374-0122

Notre Dame Des Ecores

Messa in italiano: 9:00, e messa cantata: 11:15 tutte le domeniche
765 rue Rolland Forget, Duvernay, Laval, PQ, H7E 4C1, Tel.: 667-9050

San Domenico Savio

9190 Ste-Claire, Montréal, PQ, H1L 1Z7, Tel.: 351-5646

San Giovanni Bosco

2150 Springland, Montréal, PQ, H4G 2G4, Tel.: 767-1763

Santa Caterina da Siena

7070 Somerled, Montréal, PQ, H4N 1V9, Tel.: 484-2168

Santa Rita

655 Sauriol est, Montréal, PQ, H2C 1T9, Tel.: 387-3220

St-Raymond

5775 St-Jacques ouest, Montréal, PQ, H4A 2E8, Tel.: 481-2725

L'altro Oroscopo

di MARIA TERESA CRIVELLI

Dal 16 al 31 dicembre 2001



ARIETE - Fino al 26, sarete ancora protetti da Venere che vi aiuterà a vivere serene feste natalizie, intrise di gioia e di eccitazione. Ma, gli ultimissimi giorni dell'anno vi vedranno meno entusiasti e un po' giù di tono. Limitate cibi troppo grassi per non sovraccaricare il fegato.



TORO - Il periodo delle festività si prospetta tra i migliori per voi, finalmente riscattati da anni di sforzi e di fatiche. Mercurio, Venere e Marte positivi, rivelano un Natale che può veramente coincidere con una vostra "rinascita", cioè con nuove condizioni di vita più stabili e rassicuranti.



GEMELLI - Nonostante il periodo sia propizio per riposarsi di più, per vivere con maggiore intensità una dimensione spirituale che può ricaricarvi, in realtà ci saranno ancora insidie e rischi. Soprattutto i giorni che precedono il Natale, rivelano qualche problema sul lavoro o intralci d'ordine burocratico e legale.



CANCRO - La magia dei giorni precedenti sfumerà ora in una dimensione fatta di concretezza e d'impegni a cui far fronte con attenzione, evitando sviste e dimenticanze. Mercurio e poi, dal 27, anche Venere vi ostacoleranno, dunque correte ai ripari ritemperando la mente ed il corpo con semi oleosi e cibi proteici.



LEONE - Sarete entusiasti ed elettrizzati da situazioni molto stimolanti, quali un dono importante, la possibilità di acquistare una nuova automobile, oppure una simpatia che si trasforma pian piano in un rapporto molto significativo. I giorni di Natale, saranno quelli più pieni e piacevoli.



VERGINE - Se nei giorni precedenti non erano mancati momenti di tensione e di disagio, ora, in concomitanza con le feste di Natale, arrivano schiarite confortanti. Già dal 16 vi sentirete meno alla merce degli eventi e dal 26, arricchiti dalle esperienze del Natale, avvertirete maggiore ottimismo e fiducia in voi stessi e nel futuro.



BILANCIA - Fino al 26 vi sentirete vigorosi, pienamente immersi e partecipi dell'atmosfera unica del Natale. In seguito, comincerete a "smaltire" lo stress ed a sciogliere le tensioni accumulate nei mesi precedenti. Ciò sarà una necessaria e benefica purificazione da favorire con maggiore riposo e con cure disintossicanti.



SCORPIONE - Questo, per voi, sarà uno dei Natali più belli, da ricordarsi a lungo. Quasi tutti i pianeti, infatti, collaborano per favorirvi un periodo di grande crescita personale, di risanamento di vecchie ferite, di decisivo miglioramento della vostra salute.



SAGITTARIO - L'aiuto più consistente vi sarà dato da Venere, dea della bellezza e dell'amore, quindi anche se su altri fronti permangono preoccupazioni, sarete ampiamente ricompensati dall'amore e dalla stima di qualcuno a voi molto vicino. Nei giorni di Natale, proteggete il sistema immunitario con vitamina C, E e selenio.



CAPRICORNO - Mercurio dal 16 e Venere dal 26, saranno nel vostro segno, permettendovi di vivere questa ricorrenza festiva e spirituale nel migliore dei modi. Rinvigoriti dalle passate fatiche, più disponibili del solito ad abbandonarvi ai sentimenti, riceverete non poche testimonianze di amore e di considerazione.



ACQUARIO - Dopo lunghi mesi di grande attività, d'incontri di lavoro, di progetti molto arditi, realizzati con impegno e con un grande dispendio di energie, ora è arrivato il momento di prendersi una pausa. Le energie celesti si disporranno in modo da aiutarvi a ritrovare voi stessi nella calma e nel raccoglimento del Natale passato in famiglia.



PESCI - Si prospettano giorni molto movimentati causati sia dagli ultimi, frenetici preparativi prima del Natale che dal verificarsi di "emergenze" sul lavoro che richiederanno interventi rapidi e risolutivi. Non preoccupatevi, sarete all'altezza della situazione.

Salute & Benessere

Laser, l'alternativa al bisturi precisa e incruenta

(1ª parte)

Età: quarant'anni. Prerogativa principale: la versatilità. Il laser serve per leggere i CD e per gli antifurti, per creare effetti speciali cinematografici e per identificare impronte digitali, per tagliare con estrema precisione metalli e pietre preziose, molecole e qualunque tipo di tessuto. Anche quelli organici. E appunto per questo è diventato ormai insostituibile in una gran varietà di applicazioni in campo medico e chirurgico.

Scoperte le sue sorprendenti proprietà negli anni '60, il raggio laser è arrivato ai giorni nostri come uno degli strumenti più versatili in assoluto. La capacità di tagliare la materia, anche quella organica, in modo estremamente preciso lo rende una risorsa molto utile in medicina: l'esattezza con cui incide i tessuti, senza sanguinamento e cicatrici, lo elegge bisturi perfetto e in alcuni casi "intelligente". Le applicazioni sono quindi molteplici, gli interventi sull'occhio hanno raggiunto una notevole evoluzione, oggi si risolvono glaucoma, cataratta e difetti della vista. In ambito chirurgico è protagonista nella asportazione di tumori in organi difficili da raggiungere senza danneggiare i tessuti sani circostanti. Il laser è presente anche negli interventi di chirurgia vascolare, dermatologia, ginecologia e pneumologia. Anche l'antica medicina cinese si direbbe interessata: un tipo di laser a bassa intensità sembra che si possa usare per trattamenti simili all'agopuntura.

Che cos'è il laser

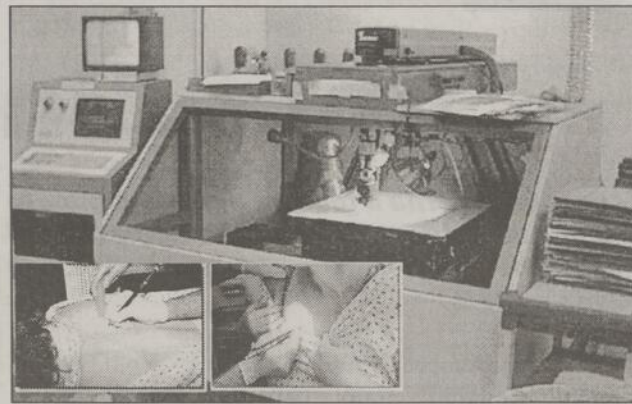
Oggi è una parola di uso comune, ma in realtà Laser è un acronimo che deriva dall'inglese Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation. Si tratta dunque sostanzialmente di un apparecchio che emette luce. Come il sole. Come una lampadina. Ma un raggio laser possiede alcune particolarità del tutto speciali. Mentre la luce bianca è il risultato della sovrapposizione di diversi colori, un fascio laser è perfettamente monocromatico, essendo composto da radiazioni elettromagnetiche della stessa lunghezza d'onda. Queste onde hanno poi la medesima fase e la stessa direzione, e possono in tal modo rafforzarsi a vicenda. L'effetto ha sorpreso anche gli scienziati che, nei primi anni sessanta, hanno messo a punto questa tecnologia rivoluzionaria: da eterea e immateriale, la luce acquisiva una potenza impressionante combinabile a un'enorme precisione, tanto da forare e sciogliere una lastra di metallo, leggere un codice a barre o modificare strutture biologiche a livello microscopico.

Il laser in medicina

I vantaggi dell'uso chirurgico della tecnologia laser furono subito evidenti. La precisione assoluta, l'assenza di sanguinamento, la riduzione del dolore e delle complicanze post-operatorie hanno soppiantato le tecniche precedenti in moltissimi settori specialistici.

Oculistica...

Il trattamento delle patologie dell'occhio ha costituito uno dei primi e più promettenti campi di applicazione. L'avventura è iniziata con gli interventi sulla retina, che si riesce a cauterizzare con il laser senza alcuna alterazione delle altre funzionalità del sistema visivo. La realizzazione di sempre nuovi tipi di laser,



in termini di lunghezza d'onda, profondità di azione e di interazione con i tessuti, ne ha progressivamente esteso l'utilizzo; oggi gli interventi laser su glaucoma e cataratta sono pratiche consolidate. E' sempre più diffuso anche il trattamento dei disturbi di messa a fuoco: un numero crescente di miopi, ipermetropi e astigmatici ha già potuto liberarsi definitivamente da occhiali e lenti a contatto.

... Oncologia ...

Oculistica dunque, ma non solo: chirurgia vascolare, dermatologia, ginecologia, pneumologia... quasi non esiste reparto chirurgico in cui il laser non sia entrato da protagonista. Grandi speranze sono in particolare riposte negli interventi sui tumori in cui viene accoppiato ad altre tecnologie d'avanguardia: le fibre ottiche, il microscopio operatorio, l'endoscopio, i sistemi ottici di focalizzazione e i farmaci fotosensibilizzanti. L'obiettivo di questo dispiegamento di meraviglie scientifiche è di poter intervenire in organi del corpo umano di difficile accesso, sia nella diagnostica che per asportare le neoplasie in fase iniziale, senza danneggiare i tessuti circostanti. Una metodica particolare è la lasertermia, in cui una fibra laser di bassa potenza viene inserita nella massa tumorale. Essendo più sensibile alle temperature elevate, il tessuto malato subisce una necrosi. Tipicamente la lasertermia viene impiegata per le metastasi epatiche, ma il suo utilizzo si è progressivamente esteso ai tumori mammari, cerebrali, prostatici e altri ancora.

(segue)

CLINIQUE

Enrico
Cavalancia



Dr.
Eric Zini

• Fabbricazione e riparazione di protesi dentarie
• Protesi sopra impianto
• Protesi in 24 ore

• Riparazioni in mezz'ora
• Urgenza 7 giorni alla settimana.

Servizio a domicilio per anziani.
Consultazione gratuita.
Dentista sul posto.

722-3151
2395 Boul. Rosemont

Clinique Dentaire
ROTONDO
DENTISTERIE GÉNÉRALE ET ESTHÉTIQUE

SERVIZIO COMPLETO IN
IMPLANTOLOGIA
(CHIRURGIA E PROTESI)

Dr. Joseph Rotondo & ass.,
Dr. Riccardo Garberi

CHIRURGI DENTISTI
APERTO DI GIORNO,
SERA E DI SABATO

URGENZE RICEVUTE IMMEDIATAMENTE

326-3000

3613 EST, RUE FLEURY (MONTREAL-NORD)
(TRA PIE IX E ST-MICHEL)

Dott. TONY IANNELLA

CHIRURGO DENTISTA

Adulti • Bambini • Sere • Sabato • Urgenze

3730 Jarry Est Mtl.

AD OVEST DI PIE IX

Tel.: 725-9226

Il Cittadino sportivo

SERIE A

Vola l'Inter di Ronaldo



di PEPÉ DONATO

Il brasiliano torna a giocare dal primo minuto e segna un gol dopo due anni. Pareggio ricco di polemiche fra Milan e Juventus. Vincono Roma e Lazio

Era il 21 novembre 1999 quando Ronaldo siglò l'ultimo gol in serie A. Un gol visto e rivisto in questi due anni, ma che da domenica può finalmente essere archiviato. Dopo 14 giornate d'attesa, Cuper decide di far giocare sin dall'inizio la coppia Ronaldo-Vieri.

I due attaccanti nerazzurri, che già da diverso tempo avevano manifestato di voler giocare insieme, hanno dato il massimo e

dopo soli 18' Vieri tocca la palla per Ronaldo, che si presenta solo davanti a Castellazzi e lo fulmina di destro. L'Inter gioca bene, ma dopo due minuti è costretta a subire il pareggio ad opera dell'albanese Tare, che beffa Toldo con un bel colpo di testa. Le squadre vanno negli spogliatoi sul risultato di parità, ma alla ripresa del gioco si presenta un'Inter ancor più vogliosa di portare a casa i tre punti e, al 61', Okan entra in area



e serve un cross per Vieri, che fa 2-1. A questo punto Cuper inserisce Kallon per Ronaldo e, pochi minuti più tardi, proprio quest'ultimo confeziona una palla per Vieri, che di testa sigla la terza rete che suggella il risultato. Con questa vittoria l'Inter mantiene sempre un vantaggio di due punti sulle dirette inseguitrici, ma da oggi può contare anche su un Ronaldo in più. Il match-clou della 14ª giornata è senza dubbio quello di San Siro tra Milan e Juventus.

L'affascinante sfida tra Lippi ed Ancelotti comincia subito alla grande. I bianconeri sono padroni del campo per i primi 15' e vanno anche vicini al gol con una punizione di Del Piero, ma al 24' entra in scena Shevchenko. L'asso ucraino riceve palla a centrocampo, dribbla tre avversari e, a pochi metri dal vertice destro dell'area di rigore, fa partire un destro che s'insacca sotto l'incrocio dei pali alle spalle dell'incolpevole Buffon. Il vantaggio rasserena gli animi della squadra di Ancelotti, che da qui alla fine del primo tempo non corre rischi. Ad inizio

ripresa Lippi richiama Nedved per inserire Zalayeta ed è proprio lui che entra in area e termina a terra procurandosi un rigore che viene contestato ferocemente dai milanisti. Paparesta è inamovibile e concede un penalty assai dubbio, che Del Piero trasforma con freddezza. Dopo il gol subito il Milan cerca di schiacciare i bianconeri nella loro metà campo e al 65' Buffon risponde da campione su un sinistro di Javi Moreno. Poi nulla più, con le due squadre esauste dalla fatica dopo una gara tirata fino alla fine. Il pareggio fra Juve e Milan fa comodo a Roma e Lazio.

I giallorossi, impegnati a Parma, chiudono il primo tempo sotto di un gol per la rete messa a segno da Di Vaio, ma dopo 4' della ripresa, Assunção indovina l'ennesimo calcio di punizione e rimette in

parità le sorti dell'incontro. La squadra di Capello attacca alla ricerca della vittoria e al 70' Fuser sferza un destro da fuori area che termina la sua corsa alle spalle di Frey. È il gol-partita che permette, così, alla Roma di restare in scia dell'Inter. Vince e convince anche la Lazio, che dimostra di aver assimilato appieno gli schemi di Zaccheroni. L'avversario è la Fiorentina dell'ex Mancini. I viola, malgrado tutti i problemi che l'affliggono, non sfigurano, ma all'11' si devono inchinare dinanzi ad un euro-gol di Poborsky. Poi, al 59', arriva la seconda rete ad opera di Crespo e all'86' Lopez chiude il tris che consente ai biancocelesti di conquistare la quinta vittoria consecutiva.

In mezzo ad Inter, Roma, Lazio, Milan e Juventus c'è una squadra, il Chievo, che

zitto zitto batte anche il Lecce e resta in seconda posizione. La compagine di Del Neri, in vantaggio con Marazzina, si fa raggiungere da un gol di Cimirotic, ma al 66' un rigore di Corini mette il sigillo ad una gara sofferta dai veneti più del dovuto. Nelle zone basse della classifica naviga in brutte acque il Venezia, che perde anche a Perugia per 2-0. Sorridono, invece, Piacenza ed Atalanta, che conquistano entrambe i tre punti.

La squadra di Novellino batte 2-0 il Bologna grazie ancora una volta ad Hubner, autore di una doppietta; mentre l'Atalanta, sotto di un gol, rimonta e torna vittoriosa dal Delle Alpi contro il Torino. Vittoria, invece, con polemiche quella dell'Udinese che batte nei minuti finali il Verona di Malesani.

Risultati Serie A CLASSIFICA

14ª Giornata (09/12/2001)		INTER	28
Brescia - Inter	1-3	CHIEVO	26
Chievo - Lecce	2-1	ROMA	26
Lazio - Fiorentina	3-0	LAZIO	23
Milan - Juventus	1-1	MILAN	23
Parma - Roma	1-2	JUVENTUS	21
Perugia - Venezia	2-0	BOLOGNA	20
Piacenza - Bologna	2-0	VERONA	19
Torino - Atalanta	1-2	UDINESE	18
Udinese - Verona	2-1	BRESCIA	17
15ª Giornata (16/12/2001)		ATALANTA	17
Atalanta - Parma		PIACENZA	15
Bologna - Perugia		TORINO	13
Fiorentina - Brescia		PERUGIA	13
Inter - Chievo		LECCE	13
Juventus - Piacenza		PARMA	11
Lecce - Torino		FIORENTINA	10
Roma - Milan		VENEZIA	4
Venezia - Udinese			
Verona - Lazio			

Risultati Serie B CLASSIFICA

16ª Giornata (09/12/2001)		COMO	32
Bari - Ancona	2-1	EMPOLI	30
Cagliari - Pistoiese	2-2	MODENA	29
Cittadella - Messina	0-1	REGGINA	27
Crotone - Siena	1-2	VICENZA	24
Empoli - Como	0-1	COSENZA	23
Modena - Genoa	0-0	GENOA	23
Napoli - Cosenza	4-2	NAPOLI	22
Palermo - Vicenza	1-3	SALERNITANA	22
Reggina - Salernitana	2-2	MESSINA	21
Sampdoria - Ternana	4-2	BARI	21
17ª Giornata (16/12/2001)		PALERMO	21
Ancona - Modena		SAMPDORIA	20
Como - Sampdoria		ANCONA	18
Cosenza - Cagliari		PISTOIESE	14
Genoa - Empoli		CAGLIARI	13
Messina - Bari		SIENA	12
Pistoiese - Napoli		CROTONE	11
Salernitana - Palermo		TERNANA	11
Siena - Cittadella		CITTADELLA	11
Ternana - Crotone			
Vicenza - Reggina			

Risultati Serie C 1

C1 A 15ª Giornata (09/12/2001)		C1 B 15ª Giornata (09/12/2001)	
Alzano - Spal	0-1	Benevento - Vis Pesaro	3-2
Arezzo - AlbinoLeffe	3-1	Catania - L'Aquila	2-0
Cesena - Carrarese	0-0	Fermana - Sassari T.	0-1
Lumezzane - Livorno	2-2	Giulianova - Avellino	0-0
Monza - Lecco	0-5	Lodigiani - Ascoli	1-1
Pisa - Triestina	2-2	Nocerina - Taranto	0-2
Spezia - Lucchese	1-1	Pescara - Castelsangro	2-0
Treviso - Reggiana	1-0	Sora - Chieti	2-0
Varese - Padova	1-1	Viterbese - Lanciano	2-0

CLASSIFICA

TREVISO	32	ASCOLI	32
LIVORNO	29	PESCARA	27
SPEZIA	28	GIULIANOVA	26
TRIESTINA	24	CATANIA	26
CESENA	23	TARANTO	25
VARESE	23	AVELLINO	24
LUCCHESI	23	SORA	20
CARRARESE	20	LANCIANO	20
LECCO	19	VITERBESE	19
LUMEZZANE	19	FERMANA	19
SPAL	19	CHIETI	18
ALBINOLEFFE	15	VIS PESARO	17
REGGINA	15	SASSARI T.	17
MONZA	15	L'AQUILA	15
PISA	14	BENEVENTO	14
AREZZO	14	CASTELSANGRO	14
PADOVA	13	NOCERINA	14
ALZANO	13	LODIGIANI	12



30
Anniversario

L'Agenzia MOLINO disbriga gratuitamente pratiche per viaggi in tutto il mondo.

Un grazie sincero va all'affezionata clientela che ha sempre avuto fiducia nella MOLINO Travel: la saluto con sincerità e dico loro grazie, grazie e ancora grazie.

DONATO MOLINO



1970 L.O. David (angolo Bordeaux)

DONATO MOLINO: 30 anni al servizio della comunità italiana

374-2533 □ 374-2536

Il Como lancia la sfida

Successo dei lariani a Empoli che vale il balzo in testa alla classifica. Quattro vittorie fuori casa. Botti di Napoli e Sampdoria che vincono 4-2 contro Cosenza e Ternana. Nel posticipo pari a reti inviolate fra Modena e Genoa.

La sedicesima giornata del campionato di serie B 2001/2002 sarà ricordata all'insegna della vittoria fuori casa. Ben quattro i k.o. interni, fra tutti il successo del Como a Empoli. Dopo il 2-2 spettacolo di Reggina-Salernitana, la serie B dà via libera ai lombardi che espugnano Empoli con l'1-0 di misura, ma molto importante. I lariani balzano al primo posto a 32 punti dopo la sedicesima giornata (ma ne sono state giocate 15 in realtà) scavalcando



La gioia dei lariani

proprio i toscani che restano sotto di due lunghezze. Vittoria esterna anche per il Vicenza, che conquista la

Favorita, superando il Palermo 3-1, mentre il Napoli a Benevento (causa San Paolo inagibile) assesta un perentorio 4-2 al Cosenza. I calabresi vengono scavalcati anche dal Bari che supera l'Ancona 2-1. Come se non bastasse, nella sagra della vittoria in trasferta, ci mette del suo anche il Messina a cui basta un gol per spingere il Cittadella all'ultimo posto della classifica in campagna della Ternana che subisce un 4-2 micidiale a Genova

a opera della Sampdoria. E del Crotona che, fra le proprie mura, perde 2-1 contro il Siena, ex fanalino di coda.

Non riesce per l'ennesima volta al Cagliari il salto di qualità. I sardi pareggiano 2-2 al Sant'Elia contro la Pistoiese, che continua perciò a precedere di un punto in classifica i rossoblu.

Posticipo ricco di emozioni, ma avaro di gol, quello tra il Modena e il Genoa. La squadra di De Biasi puntava alla vittoria per balzare al secondo posto, alle spalle del Como, ma i rossoblu liguri, quadrati e ben disposti in campo dal professor Scoglio, non hanno concesso troppi spazi. Quando è stato necessario, poi, ci ha pensato Lorieri a evitare guai seri.

Risultati Serie C 2

C2 A		C2 B		C2 C	
15ª Giornata	(09/12/2001)	15ª Giornata	(09/12/2001)	15ª Giornata	(09/12/2001)
Casteln. - Legnano	1-0	Brescia - Trento	3-0	Catanzaro - Puteolana	1-0
Cremonese - Biellese	2-1	Faenza - Sudtirol	0-2	Cavese - F. Andria	2-2
Meda - Poggibonsi	1-2	Gualdo - Montichiari	1-1	Fasano - Foggia	1-0
Montev. - Pro Sesto	0-0	Mantova - Rimini	0-0	Gela - I. Virtus B.	0-2
Novara - Alessandria	1-2	Mestre - Poggese	2-0	Martina - Frosinone	0-0
Pro Patria - Pavia	1-1	Sambene. - Gubbio	2-0	Nardo' - Acireale	0-1
Rondin. I. - P. Vercelli	2-1	San Marino - Fiorenz.	1-0	Palmese - Paternò	1-1
Valenzana - Prato	0-3	Teramo - Imolese	0-0	S. Anastasia - Campobas.	1-0
Viareggio - Sangiovan.	0-0	Thiene - Sassuolo	3-2	Tricase - Giugliano	0-1

CLASSIFICA					
ALESSANDRIA	32	TERAMO	30	CATANZARO	30
PRO PATRIA	31	BRESCELLO	28	GIUGLIANO	28
SANGIOVANNESE	28	IMOLESE	28	FROSINONE	25
PRATO	26	RIMINI	28	MARTINA	25
CREMONESE	23	GUBBIO	27	IGEA VIRTUS B.	25
PRO VERCELLI	21	SAMBENEDETTESE	26	PATERNO'	24
PRO SESTO	21	SUDTIROL	23	FOGGIA	22
PAVIA	20	SAN MARINO	23	FASANO	21
LEGNANO	19	GUALDO	20	ACIREALE	20
CASTELNUOVO	19	THIENE	19	GELA	20
MONTEVARCHI	15	MESTRE	18	CAVESE	19
MEDA	15	MANTOVA	17	F. ANDRIA	17
VALENZANA	15	TRENTO	16	S. ANASTASIA	16
VIAREGGIO	15	MONTICHIARI	14	TRICASE	16
POGGIBONSI	14	POGGESE	12	NARDO'	16
NOVARA	14	FAENZA	12	PUTEOLANA	14
BIELLESE	13	FIORENZUOLA	11	PALMESE	13
RONDINELLA I.	10	SASSUOLO	7	CAMPOBASSO	13

Club Juventus "Scirea"

Il Club Juventus "Gaetano Scirea" di Montreal organizza la serata dei panettoni di Natale martedì 18 dicembre da Elio Pizzeria alle ore 19:00. Tutti i membri in regola sono invitati. Oltre a un panettone, i membri gusteranno la tradizionale cena natalizia. Quanti non avessero ritirato le loro tessere, potranno farlo prima della cena. Buon Natale e Buon Anno a tutti dal comitato esecutivo.

Tenniste alla ribalta

Il nudo di Steffi, la paura di Monica...

Steffi Graf ha vinto una causa contro una filiale della Microsoft che ad un convegno privato aveva autorizzato la divulgazione di un fotomontaggio su internet con il volto della tennista su un corpo nudo. Il tribunale di Colonia ha dato ragione alla Graf vedendo nell'operazione una violazione del diritto di personalità e vietando l'utilizzo ulteriore del fotomontaggio. La manipolazione con il volto dell'ex campionessa, che ha da poco avuto un bambino da Andre Agassi, era stata fatta da un utente a un foro



Steffi Graf

privato della Microsoft Network.

Monica Seles è rimasta ferita in Florida in un



Monica Seles

incidente d'auto causato da una guidatrice ubriaca. Anche la madre della tennista, Ester, che sedeva accanto alla figlia, è rimasta ferita nell'incidente: un 'pickup' guidato da una donna ubriaca ha sterzato improvvisamente ponendosi di traverso davanti all'auto pilotata da Monica Seles. La tennista e la madre, che abitano in Florida, sono state trasportate in ospedale. Le ferite non sono considerate gravi.



Montaggio di animali, di uccelli e di pesci di tutte le specie

Lavoro professionale
Soddisfazione garantita

6325, rue Dijon, Montréal-Nord
(Québec) H1G 2L9
Tél.: 327-4742

Albert Carola
Proprietario

AGENZIA DI VIAGGI **ITAVIA** INC.

5810 JEAN-TALON est • TEL: 256-5535

Juve, tre schiaffi ad Highbury. Il Liverpool all'italiana ferma la Roma

Un'altra notte al contrario per la Juve: l'Arsenal le soffia sulla scintilla, giusto una candelina, e gliela spegne. Tre a uno in grande sofferenza, un crollo completo nel primo tempo (zero a due dopo 28'), un po' di carattere nel secondo con l'autorete inglese che rianima l'inutile speranza. Vieira, che la Juve vorrebbe, innesca l'azione del vantaggio ed Henry, che la Juve ha sciaguratamente scaricato, realizza la seconda rete con una punizione perfetta.

Nell'azione del terzo gol di Ljungberg c'è pure una carambola sull'arbitro, ma questo non cancella lo sfascio bianconero ad Highbury. Il fuocherello di paglia bianconero dura un quarto d'ora, quando sembra che la Juve possa governare la partita e colpire. Anima l'illusione Del Piero, che al 5' tira due volte e due volte l'Arsenal respinge. Poi il giocatore più importante, cioè Tudor, si fa male alla solita caviglia, chiede il cambio due volte. Prima che l'allenatore si decida finalmente a toglierlo, la Juve riesce ad andare ancora una volta al tiro con Del Piero che lancia Nedved, ma il terzo portiere dell'Arsenal ribatte. Fine delle trasmissioni.

Della sfida antica è rimasto solo il fascino. Roma-Liverpool ha deluso le attese: le stelle (soprattutto Owen) sono state a guardare, lo zero a zero è figlio di una partita di modesto spessore tattico. La Roma è finita nella ragnatela del Liverpool, e chissà se sono stati i brutti ricordi (dalla finale di Coppa Campioni persa, e in quel modo, 17 anni fa sino all'eliminazione dalla Coppa Uefa lo scorso anno) a

spaventarla. Ma forse è stato il gioco rognoso, asfissiante degli inglesi ad impedire ai giallorossi di prendere in mano la partita. Molto meglio la ripresa anche se il gol, cercato con rabbia, non è mai arrivato. Capello ha sbagliato a lasciare in campo sino alla fine un Batistuta evanescente, costringendo così

spento ogni barlume di resistenza degli inglesi dell'Ipswich.

Quanto conti avere Vieri lo dicono questi gol e quelli segnati finora. Sono otto reti in cinque gare giocate, averlo e non averlo è davvero un'altra storia. L'Inter ha affrontato la partita nel modo giusto, mettendo in fretta a nudo le

chia su una folgore di Niculae in apertura di ripresa, rischiano di incassare il secondo gol ma resistono. E alla fine riescono a uscire imbattuti: nel recupero pareggia Javi Moreno, ma solo dopo un ultimo brivido.

Un Parma così cattivo e rabbioso avrebbe brutalizzato anche la sirenella. La miglior partita della gestione Passarella ha salvato l'Europa, in attesa di radriizzare le cose in Italia. Un bel 3-0 di prepotenza al Broendby, firmato da Mboma, Nakata (alleluja) e Lamouchi, ha cancellato lo

scabroso 1-1 dell'andata e dato un primo segno di reazione alle difficoltà di questa stagione fin qui sconcia. In aggiunta va detto pure che Frey non ha visto nemmeno con che palla si giocava: neanche un tiro nella sua porta. L'unico lo ha fatto un tifoso che è entrato in campo al 91', ha preso un pallone e l'ha scaraventato in rete per l'esultanza della curva.

Chissà quando tornerà in Europa la Fiorentina, dopo questo arrivarci che assomiglia tanto a un lungo addio. Chissà come farà questa squadra a salvare la

pelle in campionato, se Vittorio Cecchi Gori non si sbriga a vendere la società e qualcuno nel frattempo non riesce a dare un gioco a una squadra che finisce per salutare la Coppa Uefa senza nemmeno trovare un tiro in porta.

Sarà pure vero che in pochi credevano in un miracolo in Francia. Eppure qualcosa di meglio era giusto sperarlo: il Lille non è una squadra di fenomeni. Eppure ai transalpini è bastata una leggera pressione nei momenti giusti della gara (un gol per tempo) e addio viola.



Su Del Piero, l'ombra di Vieira...

Totti ad uno sfiancante lavoro di cucitura. Al tiro, poi, è mancata la lucidità al capitano: poco importa che ha vinto il duello con Owen, ignorato dai compagni e controllato con abilità dalla difesa giallorossa. Il punticino strappato dalla Roma complica adesso il cammino europeo, anche se la formula massacrante (si ritorna in campo a fine febbraio, si gioca sino a marzo) consente ancora recuperi.

Questa volta l'Inter si è regalata una serata con i dolci sapori del trionfo, e fa festa attorno al suo formidabile signore del gol, Bobo Vieri, che con tre reti di travolgente bellezza ha

debolezze dell'avversario. Sbloccare la partita, comunque, con gli inglesi che avevano organizzato un vero catenaccio non è stato semplice.

E venne la notte della sofferenza, che un vecchio drago come Ancelotti aveva ben previsto. Ma è una sofferenza che regala l'accesso agli ottavi di Coppa Uefa, e allora la si può accogliere con la mente sgombra. Il Milan rattoppato di Lisbona, del resto, difficilmente avrebbe potuto passeggiare al «José Alvalade», nonostante il 2-0 dell'andata sullo Sporting. E infatti, dopo 45' di contenimento ordinato, i rossoneri piegano le ginoc-

Calcio montrealense: arrivano nuovi soci

L'Impact è di nuovo in serie A

MONTREAL - Almeno per i prossimi cinque anni, a partire dalla prossima stagione, Montreal tornerà ad essere rappresentata nella serie A di soccer con i colori dell'Impact.



L'annuncio, qualche giorno fa nel corso di una conferenza stampa in cui è stato reso noto anche il nuovo assetto societario e i programmi futuri. Tanto per cominciare, i rappresentanti del nuovo sodalizio hanno auspicato una collaborazione con la Federcalcio regionale, le associazioni e le comunità locali. L'Impact si è praticamente costituita in società senza scopi di lucro i cui profitti eventuali verranno reinvestiti per lo sviluppo del soccer nel Quebec. E proprio il Governo chebecchese ha elargito un contributo pari a 1,350 milioni di dollari. Ma non è tutto: Hydro-Quebec e Saputo hanno fatto la loro parte assicurando ciascuno 200 mila dollari l'anno (per un totale, dunque, di 2 milioni di \$). Per completare, Bell si unisce all'Impact come sponsor di

primo piano con un contributo di 500 mila dollari sui cinque anni. Dal canto suo, il Comune di Montreal annuncerà l'ammontare del proprio apporto finanziario probabilmente ad inizio di stagione.

Insomma, le basi sembrano gettate per un avvenire più roseo del soccer in Quebec. I dirigenti dell'Impact hanno affermato di credere che la presenza di una squadra professionistica a Montreal darà alle future generazioni di calciatori maggiore fiducia e speranza di poter praticare il loro sport preferito tranquillamente a casa loro.

Adesso si attende la costituzione del consiglio d'amministrazione che avrà il compito di procedere intanto alla nomina di un responsabile delle attività quotidiane della squadra, cioè un direttore sportivo.

TRIVI AUTO PLUS INC.

Domenico Trivisonno (proprietario)
Specializzati in lavori di carrozzeria-verniciatura

Nel caso,
disponibile
"auto
di cortesia"



Tel.: (514) 323-8085
6685 P.E. Lamarche (angolo Le Creusot)
St-Léonard, Qué., H1P 1J9

PNEUS & MÉCANIQUE St-Laurent

Meccanica Generale
Convergenza/Aria condizionata
Parabrezza/Pneumatici (ingrosso & dettaglio)

Frank Funaro
Alain Beauchamp

6270, boul. St-Laurent (Québec) H2S 3C2
Tel.: (514) 948-4800 Fax: (514) 948-4592



MÉCANIQUE 2000

Freni - Iniezione elettronica - Aria condizionata
Meccanica generale - Rimorchio

Tel.: (514) 388-7827

2995 Émile Jounault, Montréal, Qc.

Baseball

Conti in rosso? Non ci crediamo...

Il commissioner Bud Selig davanti al Congresso americano per evitare la revoca dell'esenzione dalla legge antitrust di cui gode il baseball. Deputati perplessi sui bilanci delle squadre

NEW YORK - La Mlb è messa davvero male. Bisogna vedere, però, da che punto di vista... Stando al grido d'allarme lanciato al Congresso dal commissioner Bud Selig, è tutta una questione di soldi. Ascoltando invece l'opinione di alcuni membri della Commissione giustizia della Camera statunitense di fronte ai quali è apparso, il vero problema è lui: Bud Selig stesso. A Washington, il commissioner si era recato per cercare di convincere i deputati a non privare il baseball del privilegio dell'esenzione dalla legge antitrust di cui gode da ben 79 anni, costringendo al "taglio" di due squadre. Motivo: il disastro economico in cui versa la Mlb. In base ai numeri



Bud Selig e Jesse Ventura al Congresso

forniti da Selig, il prossimo anno i proprietari delle squadre sono destinati a perdere un totale di 232 milioni di dollari, a causa soprattutto del caro-stipendi. Una spiegazione che ha lasciato perplessi molti membri della Commissione e ha scatenato

la reazione di un altro dei "testimoni" chiamati a Capitol Hill, l'ex campione di wrestling Jesse Ventura, governatore dello Stato del Minnesota. "Questo è esattamente ciò per cui tutti noi abbiamo problemi a crederle, caro Selig - è sbottato -. Non crediamo che i

proprietari delle squadre perdano tanti soldi e che continuino a pagare simili stipendi. E' inverosimile: queste persone non sono diventate ricche comportandosi da stupidi".

Ma quello che ha più disturbato la Commissione è stata la vaghezza e l'impreparazione con cui Selig ha risposto ad alcune delle domande postegli.

Insomma, un'esibizione che non ha certo portato acqua al mulino dei proprietari della Mlb. Buon per loro che è assolutamente improbabile che l'esenzione dalla legge antitrust per la Lega possa essere revocata, altrimenti la sortita di Selig avrebbe costretto i lobbisti sul libro paga della Major League Baseball a fare gli straordinari.

CICLISMO

Casagrande riparte dal Giro

Il capitano della Fassa Bortolo vuole cancellare la delusione sofferta quest'anno, con l'abbandono nella prima tappa. "La corsa mi piace, sarà piena di sorprese"

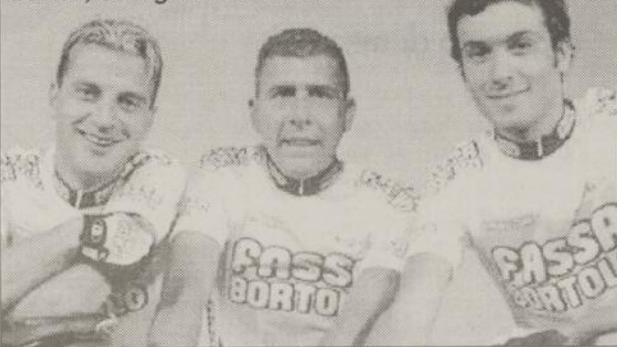
MILANO - Due ore e mezzo, qualche volta tre, di pedalate a basso ritmo, per cominciare a sciogliere la gamba in vista degli allenamenti veri e propri previsti a gennaio. Due ore e mezzo sulle strade di casa, in Toscana, per tonificare i muscoli e la mente.

Da solo, così da non fare brutte figure, perché nessuno veda la pancetta cresciuta nei mesi di pausa e in modo da avere il tempo di immaginare il futuro e dimenticare il passato: il

Giro perso prima ancora di provare a vincerlo, il Tour lasciato dopo un calvario durato quattro tappe, il Mondiale corso in riserva. Ce n'è abbastanza per covare propositi di rivincita, alla faccia delle cinque vittorie che Francesco Casagrande è comunque riuscito a mettere insieme nel suo disgraziatissimo 2001.

"Il Mondiale si è rivelato non adattissimo alle mie caratteristiche - dice il capitano della Fassa Bortolo nelle corse a tappe -. È vero

Bartoli, Casagrande e Basso



anche che avevo spinto molto nei due mesi precedenti, a caccia di vittorie dopo una primavera da buttare per colpa degli infortuni. ho vinto Melinda, Agostoni e Placci, logico che dopo il Giro dell'Emilia, risentissi degli sforzi fatti. Ma quel che più mi ha lasciato l'amaro in bocca sono stati i troppi piazzamenti. Con un po' di fortuna, il quarto posto alla Liegi, il secondo a San Sebastian, all'Emilia, all'Industria e commercio e a Larciano avrebbero potuto trasformarsi in altrettante vittorie e dare un senso completamente diverso alla stagione. Ho 31 anni e non è ancora il momento di fare il bilancio della mia carriera,

ma qualche rimpianto ce l'ho, primo fra tutti il Giro del 2000 che ho perso alla penultima tappa, quella della crono di Sestriere".

Due crono lunghe e impegnative sono previste anche nella prossima edizione della corsa rosa, ma Casagrande giura di non preoccuparsi. "La cronometro di è insidiosa e tutt'altro che piatta. Non è una cronoscalata, perciò la considero adatta alle mie caratteristiche, come pure quella di Monticello Brianza, il penultimo giorno. Vedo un Giro equilibrato, nel percorso e nel pronostico: non c'è un punto chiave, ci saranno molte occasioni per mettere le mani sulla corsa".

Pugilato

DI JOE CAPPADOCIA

Pesi Medi Europei

Savanaia è il nuovo campione

Il francese Hakkar merita la rivincita

PADOVA - Cristian Savania è il nuovo campione europeo dei medi. Savania 26 anni ha sconfitto Morrade Hakkar. Per due giudici il match era dell'italiano, ma il belga Verbeke ha aggiunto pathos alla vicenda assegnando due punti di vantaggio ad Hakkar. Si sono vissuti pure attimi di vero e proprio sconcerto, quando il primo, sommario conteggio del cartellino sembrava pendere dalla parte avversa. Tanto è bastato per infiammare la disperazione del francese, che ha girovagato per il ring e poi negli spogliatoi gridando "È uno scandalo". E anche chi ha visto l'incontro in tv, senza poter valutare la scarsa potenza dei colpi del francese, si è fatto l'opinione che il verdetto dovesse pendere dalla sua parte. In realtà, non c'è stato nulla di misterioso o poco chiaro nel successo di Cristian, maturato di fronte al solito, formidabile pubblico padovano. Dopo le prime quattro riprese nessuno avrebbe scommesso su un arrivo così tirato: quest'ultimo era stato abilissimo ad anticipare la frenesia del rivale, con decine e decine di colpi in serie senza pungere troppo, ma con un gioco di gambe da funambolo del ring. Eppure, in avvio, l'allievo di Gino Freo è riuscito a stanarlo e quando nel 4° round ha mostrato i colpi migliori del suo repertorio, ha realmente immaginato una conclusione perentoria. Ma poi si è fermato, irretito dal pressing di Hakkar e forse demoralizzato dalla sue caparbie doti di incassatore, che gli hanno consentito di rientrare a pieno diritto nel match; e per fortuna è arrivata quell'ultima ripresa di classe e orgoglio, quasi certamente decisiva per riappropriarsi di un trionfo che pareva volatilizzarsi. Hakkar deluso del verdetto dei giudici "Merita la rivincita".

De Rose 89 anni: emozioni e gioie da conservare

Una leggenda vivente: "Nel 2002 avrò una forma migliore"

Montréal: Il veterano ciclista Natale De Rose tornerà a correre qualche gara anche nel 2002. De Rose ha lasciato in Canada un segno del profondo passaggio con la sua bici Chiappini. L'anziano ciclista rimane un campione per la sua agilità e in primavera pedalerà con i colori Elio Pizzeria Mosti Mondiale 2000.



PROMO-NATIONAL INC.

La tipografia creativa !

- Biglietti da visita
- Formulare a più copie
- Lettere intestate
- Buste
- Calendari
- Fatture
- Inviti
- Berretti, magliette, ecc.
- Articoli promozionali



241 rue Dante, Montreal (Quebec) H2S 1K2
Telefono: (514) 271-3030 - Fax: (514) 271-5811



Aziende giovani e dinamiche, che uniscono alla passione per gli antichi sapori, per le lavorazioni di qualità e le tradizioni locali, sapientemente trasfusi nei propri prodotti, una moderna visione dell'imprenditorialità e un modo nuovo di comunicare gusti noti e da sempre apprezzati.

Questa è **Saporitaly**, un network di sapori in cui trionfano vini, liquori, paste, conserve alimentari a base di funghi ed ortaggi per soddisfare le esigenze di ogni segmento di mercato.

**COLLI IRPINI
FUNGHI DEL SANNIO
I GIARDINI REALI
VITALBA FUNGHI
LA GENUINA**

consulta il sito

www.saporitaly.it

sede operativa via dell'edilizia_85100 Potenza Italy tel. +39. 0971. 57238 fax +39. 0971. 57244 e-mail info@saporitaly.it
ufficio di rappresentanza via pietro boccanelli, 30_00138 Roma Italy tel. fax +39. 06. 88643083 e-mail saporitaly@saporitaly.it



realizzato nell'ambito
del programma ALIMENTARIA
cofinanziato dal FESR/UE
con dec. C. (1999) 180.